

Via della Grammatica

Glossaire

Traduzione ad opera di TperTradurre, Roma.

Les termes, divisés par unité et par exercice, sont donnés dans l'ordre d'apparition. Les noms et les adjectifs sont reportés tels qu'ils apparaissent, au singulier ou au pluriel. Les verbes sont, la plupart du temps, présentés tels qu'ils apparaissent dans le texte mais l'infinitif est indiqué entre parenthèses.

L'article est indiqué à côté des substantifs.

Les termes rencontrés dans une unité sont répétés une nouvelle fois (à savoir lorsqu'ils apparaissent une deuxième fois), puis plus rien. Cela permet d'utiliser les différentes unités avec flexibilité, sans devoir nécessairement suivre l'ordre établi par la table des matières.

Les termes étroitement liés à la réussite de l'exercice ne sont pas indiqués car cela signifierait aider grandement l'étudiant ou donner la solution de l'exercice.

Les termes des 4 premières unités ne disposent pas de l'article car les exercices consistent précisément à insérer ou à trouver le nombre et le genre. Le glossaire laisse un espace blanc pour que l'étudiant puisse l'écrire après avoir effectué les exercices.

Les termes pris en considération concernent uniquement les exercices et les exemples de l'explication grammaticale, mais pas la partie théorique.

Abbreviazioni	Abréviations	
Infinito	Infinitif	<i>inf.</i>
Aggettivo	Adjectif	<i>adj.</i>
Avverbio	Adverbe	<i>adv.</i>

Unità 1 - I nomi

Esempi grammatica

bambino,:	enfant
ragazza,:	fille
fucile,:	fusil
Esercizio 1.1	
penna,:	stylo
canale,:	canal/chaîne
tavolo,:	table
libro,:	livre
porta,:	porte
finestra,:	fenêtre
attore,:	acteur
lezione,:	leçon
mamma,:	maman
Esercizio 1.2	
piazza,:	place
chiave,:	clé
strada,:	rue
scultore,:	sculpteur
cane,:	chien
giornale,:	journal
albero,:	arbre
fiore,:	fleur
padre,:	père
treno,:	train
stazione,:	gare
televisione,:	télévision
attrice,:	actrice
appartamento,:	appartement
Esercizio 1.3	
lettera, /a:	lettre
Esercizio 1.4	
zaino,:	sac à dos

cortile,:	cour
dottori,:	docteurs
ragazzo,:	garçon
quaderno,:	cahier
chiese,:	églises
lavagna,:	tableau
cieli,:	cieux
gatto,:	chat
Esercizio 1.5	
questa:	cette
classe, /a:	classe
c'è (<i>inf. esserci</i>):	il y a
ci sono (<i>inf. esserci</i>):	il y a
banchi,:	tables
sedie,:	chaises
tende,:	rideaux
cartina geografica,:	carte géographique
parete,:	mur
cestino,:	corbeille à papiers

Unità 2 - Nomi particolari

Esempi grammatica

attenzione! (<i>esclamazione</i>):	attention !
poeta,:	poète
cinema,:	cinéma
farmacista,:	pharmacien
giornalista,:	journaliste
camicia,:	chemise
arancia,:	orange
bugia,:	mensonge
allergia,:	allergie
duca,:	duc
fuoco,:	feu

Via della Grammatica

Glossaire

tedesco,:	allemand	discoteca,:	discothèque
asparago,:	asperge	farmacia,:	pharmacie
medico,:	médecin	poi:	ensuite
carico,:	charge	vicino a:	près de
obbligo,:	obligation	casa sua:	chez lui
radiologo,:	radiologue	che possono sempre	qui peuvent toujours
figlio,:	fils	essere utili:	être utiles
occhio,:	œil	utile, agg.:	utile
bacio,:	bisou	Esercizio 2.5	
zio,:	oncle	banca, (banche,):	banque
gioventù,:	jeunesse	catalogo,:	catalogue
tribù,:	tribu	(cataloghi,):	catalogue
ragù,:	ragoût	strudel, (strudel,):	strudel
video,:	vidéo	valigia, (valigie,):	valise
stereo,:	chaîne stéréo	serie, (serie,):	série
moto(cicletta),:	moto(cycllette)	foto, (foto,):	photo
frigo(rifero),:	réfrigérateur	specchio,:	miroir
autobus,:	bus	(specchi,):	miroir
file,:	rangées	amica,:	amie
brioche,:	brioche	film,:	film
toilette,:	toilettes	dialogo,:	dialogue
e-mail,:	courrier électronique	doccia,:	douche
crisi,:	crise	computer,:	ordinateur
lenzuolo,:	drap	dietologo,:	diététicien
mano,:	main	dizionario,:	dictionnaire
bue,:	bœuf	radio,:	radio
Esercizio 2.1		specie,:	espèce
armadio,:	armoire	moglie,:	femme
colleghe,:	collègues	zio,:	oncle
ginocchio,:	genou	Esercizio 2.6	
pacco,:	paquet	parco, (parchi,):	parc
operai,:	ouvriers	dito, (dita,):	doigt
alberghi,:	hôtels	pianista, (pianisti,):	pianiste
programma,:	programme	panorama,:	panorama
giornalista,:	journalistes	(panorami,):	panorama
pioggia,:	pluie	tè, (tè,):	thé
psicologi,:	psychologues	metropoli,:	métropole
Esercizio 2.2		(metropoli,):	métropole
problema,:	problème	dio, (dei,):	dieu
negozio,:	magasin	uovo,:	œuf
luogo,:	lieu	università,:	université
mano,:	main	menù,:	menu
camping,:	camping	chirurgo,:	chirurgien
città,:	ville	nemico,:	ennemi
spiaggia,:	plage	diploma,:	diplôme
auto,:	voiture	uomo,:	homme
cuoco,:	cuisinier	dentista,:	dentiste
barca,:	bateau	greco,:	grec
Esercizio 2.3		tesi,:	thèse
pesche, le:	pêches	braccio,:	bras
Esercizio 2.4			
vive (inf. vivere):	il vit		
da poco: depuis peu			
in una nuova zona di...:	dans un nouveau quartier de	Unità 3 - Gli articoli determinativi	
è molto contento:	il est très content	Esempi grammatica	
perché:	car	iugoslavo, lo:	yougoslave
bello/a, agg.:	beau/belle	pneumatico, lo (il):	pneu
tranquillo/a, agg.:	calme	nell'uso vivo della	
verde, il:	vert	lingua abbiamo:	dans la langue courante on dit
ci sono (inf. esserci):	il y a	armadio, l':	armoire
infatti:	en effet	operaio, l':	ouvrier
parco,:	parc	fiore, il:	fleur
ristorante,:	restaurant	penna, la:	stylo
		bambola, la:	poupée

Via della Grammatica

Glossaire

onda, /':	vague	elefante,:	éléphant
Esercizio 3.1		esercizio,:	exercice
donna,:	femme	giornali,:	journaux
scienziato,:	scientifique	spumanti,:	mousseux
studio,:	étude	aperitivi,:	apéritifs
bicchiere,:	verre	stivali,:	bottes
estate,:	été	televisori,:	téléviseurs
pasta,:	pâtes	campioni,:	champions
spazzolino,:	brosse à dents	presidenti,:	présidents
quadro,:	tableau	gnomi,:	gnomes/nains
acqua,:	eau	squadra,:	équipe
zucchero,:	sucré	mamma,:	maman
yacht,:	yacht	attrice,:	actrice
entrata,:	entrée	borsa,:	sac
maestra,:	institutrice	arancia,:	orange
ospedale,:	hôpital	acqua,:	eau
albergo,:	hôtel	amico,:	ami
Esercizio 3.2		canzoni,:	chansons
come tutti gli anni:	comme chaque année	zie,:	tantes
giorno di Pasquetta, /l:	lundi de Pâques	navi,:	bateaux
lunedì dopo Pasqua, /l:	lundi après Pâques	Esercizio 3.5	
con altri amici:	avec d'autres amis	astrologia, /':	astrologie
fanno (<i>inf. fare</i>) un	ils font un pique-nique à la	essere di moda:	être à la mode
picnic in campagna:	campagne	piace (<i>inf. piacere</i>) molto:	plaît beaucoup
prendono (<i>inf. prendere</i>)		soprattutto, <i>avv.</i> :	surtout
con loro:	ils emportent avec eux	all'inizio di ogni anno:	au début de chaque année
piatti,:	assiettes	televisione, /a:	télévision
forchette,:	fourchettes	riviste, /e:	magazines
coltelli,:	couteaux	si parla di...:	on parle de
cucchiai,:	cuillères	segni zodiacali, /i:	signes du zodiaque
tovaglioli di carta,:	serviettes en papier	capricorno,:	capricorne
stuzzicadenti,:	cure-dents	pesce,:	poisson
Esercizio 3.3		toro,:	taureau
casa,:	maison	leone,:	lion
grande, <i>agg.</i> :	grande	gemelli,:	gémeaux
spazioso/a, <i>agg.</i> :	spacieux/spacieuse	cancro,:	cancer
ragazzi,:	garçons	acquario,:	verseau
sono (<i>inf. essere</i>) in	ils/elles sont à la bibliothèque	ariete,:	bélier
biblioteca a studiare:	pour travailler	scorpione,:	scorpion
mare,:	mer	vergine,:	vierge
è (<i>inf. essere</i>) bello		sagittario,:	sagittaire
di notte:	il est beau/belle la nuit	bilancia,:	balance
tazze,:	tasses	Esercizio 3.6	
pieno/a, <i>agg.</i> :	plein/e	pilota,:	pilote
isola,:	île	zoo,:	zoo
piccolo/a, <i>agg.</i> :	petit/e	cucina,:	cuisine
nel Nord Italia:	dans l'Italie du Nord	giorni,:	jours
inverni,:	hivers	biciclette,:	vélos
molto freddo/a, <i>agg.</i> :	très froid(e)	ambasciatori,:	ambassadeurs
Esercizio 3.4		spiaggia,:	plage
libro,:	livre	letto,:	lit
matita,:	crayon	pacchi,:	paquets
poster,:	affiche	Esercizio 3.7	
bracciale,:	bracelet	programmi,:	programmes
quaderno,:	cahier	studenti,:	étudiants
angelo,:	ange	opera,:	œuvre
museo,:	musée	aranciata,:	jus d'orange
supermercato,:	supermarché	autunno,:	automne
xenofobo,:	xénophobe		
zero,:	zéro		
stilista,:	styliste		
albero,:	arbre		
nonno,:	grand-père		

Unità 4 - Gli articoli indeterminativi

Esempi grammatica

orso, /': ours

Via della Grammatica

Glossaire

nell'uso vivo della lingua: dans la langue courante

Esercizio 4.1

albicocca,:	abricot
tazza,:	tasse
specchio,:	miroir
panino,:	sandwich
radio,:	radio
caffè,:	café
televisore,:	téléviseur
orologio,:	horloge/montre
cappuccino,:	cappuccino
gnomo,:	gnome/nain
mela,:	pomme

Esercizio 4.3

elicottero,:	hélicoptère
ufficio,:	bureau
ispettore,:	inspecteur
uniforme,:	uniforme
insalata,:	salade
ambasciatore,:	ambassadeur
automobile,:	automobile
arrosto,:	grillade
albero,:	arbre

Esercizio 4.4

città,:	ville
Centro Italia, <i>il</i> :	Italie centrale
lago,:	lac
Sud Italia, <i>il</i> :	Italie du Sud
isola,:	île
piccolo/a, <i>agg.</i> :	petit(e)
fiume,:	fleuve
monte, <i>il</i> :	mont
montagna,:	montagne
mare,:	mer
regione,:	région
stato,:	état

Esercizio 4.5

dottore, <i>il</i> :	docteur
giornalista,:	journaliste
ingegnere,:	ingénieur
impiegata,:	employée
insegnante,:	enseignant(e)
operaio,:	ouvrier
barista,:	barman
architetto,:	architecte
ospedale, <i>l'</i> :	hôpital
scuola di periferia,:	école de banlieue
elegante, <i>agg.</i> :	élégant(e)
cantiere,:	chantier
studio del centro,:	bureau en centre-ville
fabbrica di scarpe,:	usine de chaussures
giornale,:	journal

Esercizio 4.6

questa sera c'è...:	ce soir il y a
festa,:	fête
a casa della	
professoressa:	chez la professeure
invitati,:	invités
ci sono (<i>inf. esserci</i>):	il y a
colleghi,:	collègues
professore,:	professeur
figlia,:	fille
marito,:	mari

cardiologa,:	cardiologue
famoso/a, <i>agg.</i> :	célèbre
musicista,:	musicien
pittrice,:	peintre
scultore,:	sculpteur

Unità 5 - I verbi essere, avere, esserci

Esempi grammatica

studente medicina, <i>lo</i> :	étudiant en médecine
siciliano/a, <i>agg.</i> :	sicilien/ne
orologio, <i>l'</i> :	horloge/montre
signorina, <i>la</i> :	mademoiselle
c'è (<i>inf. esserci</i>) una	
festa in piazza:	il y a une fête à la place
lunedì, <i>il</i> :	lundi
ci sono (<i>inf. esserci</i>):	il y a
scuola, <i>la</i> :	école
dieci, <i>agg.</i> :	dix
film dell'orrore, <i>i</i> :	films d'horreur
avere la febbre:	avoir de la fièvre

Esercizio 5.2

cane, <i>il</i> :	chien
macchina, <i>la</i> :	voiture
nuovo/a, <i>agg.</i> :	nouveau/nouvelle
coniglio, <i>il</i> :	lapin
montagna, <i>la</i> :	montagne
Esercizio 5.3	
visitare, <i>inf.</i> :	visiter
museo egizio, <i>il</i> :	musée Egyptologique
sciare, <i>inf.</i> :	skier
vedere, <i>inf.</i> :	voir
gondola, <i>la</i> :	gondole
giro, <i>il</i> :	tour
laguna veneziana, <i>la</i> :	lagune vénitienne
Cenacolo, <i>il</i> :	Cénacle
felice, <i>agg.</i> :	heureux/heureuse
essere in vacanza:	être en vacances
vacanza, <i>la</i> :	vacances

Esercizio 5.4

ottimista, <i>agg.</i> :	optimiste
allegro/a, <i>agg.</i> :	joyeux/joyeuse
sorella, <i>la</i> :	sœur
anche:	aussi
animali, <i>gli</i> :	animaux
gatto, <i>il</i> :	chat
ammalato/a, <i>agg.</i> :	malade
raffreddore, <i>il</i> :	rhume
tosse, <i>la</i> :	toux
insegnante, <i>l'</i> :	enseignant(e)
estroverso/a, <i>agg.</i> :	extraverti(e)
fratelli, <i>i</i> :	frères
fame, <i>la</i> :	faim
grasso/a, <i>agg.</i> :	gros(se)
giardino, <i>il</i> :	jardin
tutti e due:	tous les deux
simpatico/a, <i>agg.</i> :	sympathique
Esercizio 5.5	
tavolo, <i>il</i> :	table
vaso di fiori, <i>il</i> :	vase de fleurs
sedie, <i>le</i> :	chaises
telefono, <i>il</i> :	téléphone
letto, <i>il</i> :	lit

Via della Grammatica

Glossaire

televisore, <i>il</i> :	téléviseur	esame,:	examen
bambini, <i>i</i> :	enfants	ogni risposta giusta	chaque bonne réponse vaut
gattini, <i>i</i> :	chatons	vale un punto:	un point
Esercizio 5.6		se il tuo punteggio è	
avere freddo:	avoir froid	inferiore a..., ripassa	si ton score est inférieur à ...,
avere torto:	avoir tort	l'argomento:	révise ce sujet
avere caldo:	avoir chaud	risultato, <i>il</i> :	résultat
avere sedici anni:	avoir seize ans	Esercizio 2	
avere sete:	avoir soif	padri, <i>i</i> :	pères
avere paura:	avoir peur	problema, <i>il</i> :	problème
avere ragione:	avoir raison	sport, <i>lo</i> :	sport
avere fretta:	être pressé	lezione, <i>la</i> :	leçon
avere sonno:	avoir sommeil	caffè, <i>i</i> :	café
questa volta:	cette fois	brindisi, <i>il</i> :	toast
sbaglia (<i>inf.</i> sbagliare):	il/elle se trompe	psicologo, <i>lo</i> :	psychologue
decisamente, <i>avv.</i> :	évidemment	droghe, <i>le</i> :	drogues
guarda (<i>inf.</i> guardare):	il/elle regarde	camicia, <i>la</i> :	chemise
film gialli, <i>i</i> :	films policiers	tesi, <i>le</i> :	thèses
sempre, <i>avv.</i> :	toujours	barca, <i>la</i> :	bateau
senza:	sans	università, <i>l'</i> :	université
guanti, <i>i</i> :	gants	studenti, <i>gli</i> :	étudiants
berretto, <i>il</i> :	bonnet	moglie, <i>la</i> :	épouse
in estate:	en été	maga, <i>la</i> :	magicienne
temperature, <i>le</i> :	températures	uova, <i>le</i> :	œufs
alto/a, <i>agg.</i> :	élevé(e)	uomo, <i>l'</i> :	homme
mangio (<i>inf.</i> mangiare):	je mange	radio, <i>le</i> :	radios
stamattina, <i>avv.</i> :	ce matin	cuoco, <i>il</i> :	cuisinier
stanco/a, <i>agg.</i> :	fatigué(e)	ciligia, <i>la</i> :	cerise
essere di corsa:	être pressé	Esercizio 3	
Esercizio 5.7		famiglia, <i>la</i> :	famille
avere mal di denti:	avoir mal aux dents	vive (<i>inf.</i> vivere):	il/elle vit
avere mal di testa:	avoir mal à la tête	è composta di:	il/elle se compose de
avere l'influenza:	avoir la grippe	mamma, <i>la</i> :	maman
avere mal di gola:	avoir mal à la gorge	papà, <i>il</i> :	papa
avere mal di orecchi:	avoir mal aux oreilles	bambine, <i>le</i> :	filles
avere mal di pancia:	avoir mal au ventre	si chiama (<i>inf.</i> chiamarsi):	il/elle s'appelle
aspirina, <i>l'</i> :	aspirine	va/vanno (<i>inf.</i> andare):	il va/ils vont
sciarpa, <i>la</i> :	écharpe	tempo libero, <i>il</i> :	temps libre
usano (<i>inf.</i> usare):	ils/elles portent	giocano (<i>inf.</i> giocare)	
va (<i>inf.</i> andare) dal		a tennis:	ils/elles jouent au tennis
dentista:	il/elle va chez le dentiste	scrivono (<i>inf.</i> scrivere):	ils/elles écrivent
prende (<i>inf.</i> prendere):	il/elle prend	invece:	au contraire
sciropo, <i>lo</i> :	sirop	lavora (<i>inf.</i> lavorare):	il/elle travaille
studia (<i>inf.</i> studiare):	il/elle travaille	banche, <i>le</i> :	banques
troppo, <i>avv.</i> :	trop	periferia, <i>la</i> :	banlieue
va (<i>inf.</i> andare) in		zona, <i>la</i> :	quartier
piscina:	il/elle va à la piscine	vicino a:	près de
		pizzeria, <i>la</i> :	pizzeria
		Esercizio 4	
		visita (<i>inf.</i> visitare):	il/elle visite
01 - Test (unità 1-5)		museo della Scienza e	musée des Sciences et
Esercizio 1		della Tecnica, <i>il</i> :	de la Technique
nave,:	bateau	mercato, <i>il</i> :	marché
amica,:	amie	Duomo di Milano,:	Cathédrale de Milan
finestra,:	fenêtre	porto, <i>il</i> :	port
ponte,:	pont	ponte degli Alpini,:	pont des Alpains
chiave,:	clé	capoluogo, <i>il</i> :	chef-lieu
treno,:	train	scrittore, <i>lo</i> :	écrivain
vino,:	vin	Esercizio 5	
canzone,:	chanson	mi fa male:	j'ai mal
zia,:	tante	dito,:	doigt
cucina,:	cuisine	zio,:	oncle
pittrice,:	peintre	abile, <i>agg.</i> : adroit(e)	
dottore,:	docteur		

Via della Grammatica

Glossaire

calciatore,:	footballeur	basilica di Superga, <i>la</i> :	basilique de Superga
giardino, <i>il</i> :	jardin	unità d'Italia, <i>l'</i> :	unité italienne
occhi verdi,:	yeux verts	capitale d'Italia, <i>la</i> :	capitale de l'Italie
amico,:	ami	breve, <i>agg.</i> :	court(e)
essere un tesoro:	être un trésor	periodo, <i>il</i> :	période, durée
(molto) bravo/a, <i>agg.</i> :	(très) doué(e)	facoltà di Ingegneria, <i>la</i> :	école d'ingénieurs
mattino,:	matin	Esercizio 9	
mangio (<i>inf.</i> mangiare):	je mange	buon (buono), <i>agg.</i> :	bon
yogurt,:	yaourt	felice, <i>agg.</i> :	heureux
Esercizio 6		oggi, <i>avv.</i> :	aujourd'hui
moda,:	mode	Esercizio 10	
centro,:	centre-ville	primo anno di	
cinema,:	cinéma	Medicina, <i>il</i> :	première année de Médecine
finanziario/a, <i>agg.</i> :	financier/financière	come stai?:	comment vas-tu ?
più importante:	le/la plus important(e)	stare bene:	bien se porter
la gente,:	les gens	contento/a, <i>agg.</i> :	content(e)
qui, <i>avv.</i> :	ici	appartamento, <i>l'</i> :	appartement
essere di corsa:	être pressé	davvero, <i>avv.</i> :	vraiment
essere famoso/a:	être célèbre	stanze da letto, <i>le</i> :	chambres à coucher
abitanti,:	habitants	sala, <i>la</i> :	salon
spesso, <i>avv.</i> :	souvent	bagno, <i>il</i> :	salle de bains
sono eleganti e		siamo (<i>inf.</i> essere)	
ben vestiti:	sont élégants et bien habillés	in quattro:	ous sommes quatre
locali, <i>i</i> :	bars	donne, <i>le</i> :	femmes
teatri, <i>i</i> :	théâtres	sai (<i>inf.</i> sapere):	tu sais
stadio,:	stade	a lungo:	longtemps
Esercizio 7		divido (<i>inf.</i> dividere):	je partage
romanzo,:	roman	viene (<i>inf.</i> venire):	il/elle vient
villa,:	villa	gentile, <i>agg.</i> :	gentil/gentille
lago,:	lac	generoso/a, <i>agg.</i> :	généreux/généreuse
si trova (<i>inf.</i> trovarsi):	il/elle se trouve	ricco/a, <i>agg.</i> :	riche
monumento dedicato a:	monument consacré à	vestiti, <i>i</i> :	vêtements
ha ambientato		cappotti, <i>i</i> :	manteaux
(<i>inf.</i> ambientare):	il/elle a situé	scarpe, <i>le</i> :	chaussures
forma,:	forme	bello/a, <i>agg.</i> :	beau/belle
strano/a, <i>agg.</i> :	étrange	foto, <i>la</i> :	photo
stretto/a, <i>agg.</i> :	étroit(e)	camera, <i>la</i> :	chambre
lungo/a, <i>agg.</i> :	long/longue	fratelli, <i>i</i> :	frères
grande, <i>agg.</i> :	grand(e)	spazio, <i>lo</i> :	espace
americani, <i>gli</i> :	américains	tutti/e e due:	tous/toutes les deux
inglesi, <i>gli</i> :	anglais	insomma:	bref
piace passare:	ils/elles aiment passer	cominciare, <i>inf.</i> :	commencer
vacanze,:	vacances	tanti baci:	grosses bises
antico/a, <i>agg.</i> :	ancien/ancienne	cartolina, <i>la</i> :	carte postale
convegno, <i>il</i> :	congrès		
in settembre:	en septembre		
industriali, <i>gli</i> :	industriels		
Esercizio 8			
quarto/a, <i>agg.</i> :	quatrième		
industria			
automobilistica, <i>l'</i> :	industrie automobile		
fondata (<i>inf.</i> fondare):	fondée		
una delle due squadre	l'une des deux équipes		
di calcio:	de foot		
palazzo reale, <i>il</i> :	palais royal		
cattedrale, <i>la</i> :	cathédrale		
rinascimentale, <i>agg.</i> :	de la Renaissance		
Quattrocento, <i>il</i> :	XVe siècle		
chiesa di San			
Lorenzo, <i>la</i> :	église San Lorenzo		
Mole Antonelliana, <i>la</i> :	Mole Antonelliana		
fuori dalla città:	en dehors de la ville		
collina, <i>la</i> :	colline		

Via della Grammatica

Glossaire

Unità 6 - Gli aggettivi qualificativi

Esempi grammatica

bravo/a, <i>agg.</i> :	doué(e)
ottimista, <i>agg.</i> :	optimiste
interessante, <i>agg.</i> :	intéressant(e)
rosa, <i>agg.</i> :	rose
cappotto (<i>il</i>):	manteau
blu, <i>agg.</i> :	bleu(e)
tedesco/a, <i>agg.</i> :	allemand(e)
simpatico/a, <i>agg.</i> :	sympathique
largo/a, <i>agg.</i> :	large
Esercizio 6.1	
al bar:	au bar
cameriere, <i>il</i> :	serveur
signor (signore), <i>il</i> :	monsieur
mi dica:	dites-moi
un po' di:	un peu de
certo, <i>avv.</i> :	bien sûr
il latte lo preferisce...:	le lait, vous le préférez
caldo/a, <i>agg.</i> :	chaud(e)
e per Lei, signora?:	et pour vous, madame ?
prendo (<i>inf. prendere</i>):	je prends
caffè d'orzo, <i>il</i> :	café d'orge
bicchiere di	
acqua gasata, <i>il</i> :	verre d'eau gazeuse
avere sete:	avoir soif
preferisce	
(<i>inf. preferire</i>):	vous préférez
e voi bambini,	et vous les enfants,
cosa prendete?:	que prenez-vous ?
per loro può portare...:	pour eux, vous pouvez apporter...
aranciate, <i>le</i> :	jus d'orange
va bene:	d'accord
ah! senta:	ah ! écoutez
vorrei (<i>inf. volere</i>):	je voudrais
ordinare, <i>inf.</i> :	commander
per i miei amici che	pour mes amis qui sont
stanno parcheggiando:	en train de se garer
macchina, <i>la</i> :	voiture
può (<i>inf. potere</i>):	pouvez-vous
portare <i>inf.</i> :	apporter
aperitivi analcolici, <i>gli</i> :	apéritifs sans alcool
vino rosso, <i>il</i> :	vin rouge
per favore:	s'il vous plaît
Esercizio 6.2	
in gennaio:	en janvier
saldi, <i>i</i> :	soldes
negozi, <i>i</i> :	magasins
grandi magazzini, <i>i</i> :	grands magasins
tutto costa meno:	tout coûte moins cher
costa (<i>inf. costare</i>):	il/elle/cela coûte
decidono (<i>inf. decidere</i>)	
di andare:	ils/elles décident d'aller
fare (un po' di) shopping:	faire du (un peu de) shopping
Esercizio 6.2a	
giacca, <i>la</i> :	veste
cravatta, <i>la</i> :	cravate
un paio di pantaloni:	pantalon
un paio di scarpe:	paire de chaussures
Esercizio 6.2b	
gonna, <i>la</i> :	jupe
camicetta, <i>la</i> :	chemisier

impermeabile, <i>l'</i> :	imperméable
sciarpa, <i>la</i> :	écharpe
pullover, <i>il</i> :	pull
Esercizio 6.3	
paella, <i>la</i> :	paella
verdure, <i>le</i> :	légumes
pollo, <i>il</i> :	poulet
zafferano, <i>lo</i> :	safran
pesce, <i>il</i> :	poisson
maiale, <i>il</i> :	porc
riso, <i>il</i> :	riz
gulasch, <i>il</i> :	goulash
piatto, <i>il</i> :	plat
a base di:	à base de
carne, <i>la</i> :	viande
sushi, <i>il</i> :	sushi
crudo/a, <i>agg.</i> :	cru
cioccolato, <i>il</i> :	chocolat
è conosciuto in tutto il mondo:	il est connu dans le monde entier
spaghetti al ragù, <i>gli</i> :	spaghettis au ragoût
primo piatto, <i>il</i> :	entrée
caviare, <i>il</i> :	caviar
costoso/a, <i>agg.</i> :	cher/chère
colazione, <i>la</i> :	petit-déjeuner
pancetta, <i>la</i> :	lardon
salsicce, <i>le</i> :	saucisses
pomodoro, <i>il</i> :	tomate
Esercizio 6.4	
fa (<i>inf. fare</i>):	il/elle est
modella, <i>la</i> :	mannequin
agenzia, <i>l'</i> :	agence
lavora (<i>inf. lavorare</i>):	il/elle travaille
società, <i>la</i> :	société
Esercizio 6.5	
scrittore, <i>lo</i> :	écrivain
Novecento, <i>il</i> :	XXe siècle
raggiunge (<i>inf. raggiungere</i>) il successo:	il/elle connaît le succès
da giovanissimo:	très jeune
romanzo, <i>il</i> :	roman
amaro/a, <i>agg.</i> :	amer/amère
vita borghese, <i>la</i> :	vie de la bourgeoisie
descritta (<i>inf. descrivere</i>):	décrite
uno stile crudo e asciutto:	un style sec et dépouillé
scrive (<i>inf. scrivere</i>):	il/elle écrit
descrivono	
(<i>inf. descrivere</i>):	ils/elles décrivent
altri:	autres
condizione umana, <i>la</i> :	condition humaine
forse:	peut-être
troppo:	trop
marito, <i>il</i> :	mari
se paragonato a me:	si l'on compare à moi
quasi un nano:	presque un nain
ci vede passare:	il/elle nous voit passer
gigantessa, <i>la</i> :	géante
si sa, si ama sempre il contrario di se stessi:	on le sait, on aime toujours le contraire de soi-même
amo (<i>inf. amare</i>):	j'aime
davvero, <i>avv.</i> :	vraiment
lui potrebbe smentire:	il pourrait contredire
luogo comune, <i>il</i> :	cliché

Via della Grammatica

Glossaire

apparizione, <i>l'</i> :	apparition	dottor <u>essa</u> , <i>la</i> :	doct <u>eur</u> e
		agricoltore, <i>l'</i> :	agricult <u>eur</u>
		manager, <i>il</i> :	manag <u>er</u>
		assistente di volo, <i>l'</i> :	hôt <u>esse</u> de l'air
Unità 7 - Il presente indicativo dei verbi regolari		Esercizio 7.6	
Esempi grammatica		guardare, <i>inf.</i> :	regard <u>er</u>
capire, <i>inf.</i> :	comprend <u>er</u> e	leggere, <i>inf.</i> :	lire
poesia, <i>la</i> :	poés <u>ie</u>	conoscere, <i>inf.</i> :	connait <u>re</u>
lezione di biolog <u>ia</u> , <i>la</i> :	leçon de biol <u>ogie</u>	partire, <i>inf.</i> :	part <u>ir</u>
limone, <i>il</i> :	citron	soffrire, <i>inf.</i> :	souffr <u>ir</u>
finalmente, <i>avv.</i> :	enfin	nuotare, <i>inf.</i> :	nag <u>er</u>
pulisce (<i>inf.</i> pulire):	il/elle nettoie	per favore:	s'il vous plaît
subito, <i>avv.</i> :	immédiatement	ospedale, <i>l'</i> :	hôpital
paghi (<i>inf.</i> pagare)		cantante, <i>il/la</i> :	chanteur/chanteuse
tu il conto?:	c'et toi qui paies l'addition ?	Esercizio 7.7	
Esercizio 7.1		giornata di lavoro, <i>la</i> :	journ <u>ée</u> de travail
amate (<i>inf.</i> amare):	vous aimez	iniziare, <i>inf.</i> :	commen <u>cer</u>
ripete (<i>inf.</i> ripetere):	il/elle répète	lettere al computer, <i>le</i> :	lettres à l'ordinat <u>eur</u>
seno (<i>inf.</i> sentire):	j'entends/je sens	prendere, <i>inf.</i> :	prene <u>re</u>
finiscono (<i>inf.</i> finire):	ils/elles finissent	appuntamenti, <i>gli</i> :	rendez-vous
Esercizio 7.2		panino, <i>il</i> :	sandw <u>ich</u>
bicicletta, <i>la</i> :	vélo	pausa pranzo, <i>la</i> :	pause déjeun <u>er</u>
garage, <i>il</i> :	garage	cominciare, <i>inf.</i> :	commen <u>cer</u>
francese, <i>il</i> :	français	Esercizio 7.8	
affitto, <i>l'</i> :	location	biograf <u>ia</u> , <i>la</i> :	biogr <u>aphie</u>
sigarette, <i>le</i> :	cigarettes	nasce (<i>inf.</i> nascere):	il/elle naît
scusi:	excusez-moi	progettista, <i>il</i> :	archit <u>ecte</u>
collezione		vincere, <i>inf.</i> :	remport <u>er</u>
autunno-inverno, <i>la</i> :	collection automne-hiver	premio Compasso	
Esercizio 7.3		d'Oro, <i>il</i> :	prix Compas d'or
molto spesso:	très souvent	ricevere, <i>inf.</i> :	receiv <u>er</u>
film dell'orrore, <i>i</i> :	films d'horre <u>ur</u>	Praemium Imperiale per	Praemium Imperiale pour
villa in campagna, <i>la</i> :	maison à la campag <u>ne</u>	l'architettura, <i>il</i> :	l'archit <u>ecture</u>
(qui) di fronte:	juste en face	ristrutturare, <i>inf.</i> :	réaménag <u>er</u>
in ordine:	rangé(e)	area, <i>l'</i> :	zon <u>e</u>
autobus, <i>l'</i> :	bus	realizzazione, <i>la</i> :	réalisan <u>tion</u>
lavoro, <i>il</i> :	travail	aeroporto, <i>l'</i> :	aérop <u>ort</u>
Esercizio 7.4		riedificare, <i>inf.</i> :	réédifi <u>er</u>
domenica mattina, <i>la</i> :	dimanche matin	pubblicare, <i>inf.</i> :	publi <u>er</u>
troppo tardi:	trop tard	libro autobiograf <u>ico</u> , <i>il</i> :	livre autobiogr <u>aphique</u>
è meglio:	c'est mieux	diario di bordo, <i>il</i> :	Carnet de travail
andare a letto:	aller au lit	auditorium della	
colf, <i>la</i> :	femme de ménag <u>e</u>	musica, <i>l'</i> :	Auditorium de la Musiqu <u>e</u>
con cura:	méticuleusement	realizzare, <i>inf.</i> :	réalisan <u>er</u>
essere stanco/a:	être fatigué(e)	padiglione, <i>il</i> :	pavill <u>on</u>
restare, <i>inf.</i> :	rester	esposizione universale, <i>l'</i> :	exposition universell <u>e</u>
concerto, <i>il</i> :	concert		
Esercizio 7.5		Unità 8 - Il presente indicativo dei verbi	
curare, <i>inf.</i> :	soigner	irregolari, dei verbi modali e del verbo sapere	
malati, <i>i</i> :	malades	Esempi grammatica	
usare, <i>inf.</i> :	utiliser	venerdì, <i>il</i> :	vendred <u>i</u>
incontrare, <i>inf.</i> :	rencontrer	ogni mattina:	chaque matin
clienti, <i>i</i> :	clients	verità, <i>la</i> :	vérit <u>é</u>
viaggiare, <i>inf.</i> :	voyager	torta, <i>la</i> :	gâteau
assistere, <i>inf.</i> :	aider	avere intenzione di:	avoir l'intention de
passaggeri, <i>i</i> :	passag <u>ers</u>	per offrire qualcosa:	pour offrir quelque chose
allevare, <i>inf.</i> :	élever	avere la necessità o	avoir la nécessité ou
indossare, <i>inf.</i> :	porter	l'obbligo di:	l'obligation de
uniforme, <i>l'</i> :	uniforme	avere la possibilità di:	avoir la possibilité de
lavorare, <i>inf.</i> :	travaill <u>er</u>	avere tempo:	avoir le temps
ambulatorio, <i>l'</i> :	clinique	chiedere il permesso di:	demand <u>er</u> la permission de
portare, <i>inf.</i> :	porter	Settecento, <i>il</i> :	XVIII <u>e</u> siècle
camice bianco, <i>il</i> :	blouse blanche		
all'aria aperta:	en extérior		

Via della Grammatica

Glossaire

pianoforte, <i>il</i> :	piano
<u>essere capace di</u> :	être capable de
Esercizio 8.1	
riuscire, <i>inf.</i> :	réussir
fare, <i>inf.</i> :	faire
<u>togliere, inf.</u> :	enlever
sapere, <i>inf.</i> :	savoir
dovere, <i>inf.</i> :	devoir
morire, <i>inf.</i> :	mourir
volere, <i>inf.</i> :	vouloir
andare, <i>inf.</i> :	aller
venire, <i>inf.</i> :	venir
scegliere, <i>inf.</i> :	choisir
stare, <i>inf.</i> :	rester
salire, <i>inf.</i> :	monter
tenere, <i>inf.</i> :	tenir
uscire, <i>inf.</i> :	sortir
bere, <i>inf.</i> :	boire
dire, <i>inf.</i> :	dire
Esercizio 8.2	
sposi, <i>gli</i> :	époux
nozze, <i>le</i> :	noces
confetti, <i>i</i> :	dragées
scale, <i>le</i> :	escalier
in fretta:	hâtivement
di studiare di più:	étudier davantage
Esercizio 8.3	
potere, <i>inf.</i> :	pouvoir
Esercizio 8.4	
ragazza, <i>la</i> :	fille
socievole, <i>agg.</i> :	sociable
racconta (<i>inf.</i> raccontare):	il/elle raconte
guidare, <i>inf.</i> :	conduire
suonare, <i>inf.</i> :	jouer (d'un instrument)
chitarra, <i>la</i> :	guitare
cucinare, <i>inf.</i> :	cuisiner
arrosto, <i>l'</i> :	rôti
andare in moto:	aller à moto
Esercizio 8.5	
impegno, <i>l'</i> :	engagement/rendez-vous
babbo, <i>il</i> :	papa
si sposa (<i>inf.</i> sposarsi):	il/elle se marie
pallavolo, <i>la</i> :	volley-ball
funzionano (<i>inf.</i> funzionare):	ils/elles fonctionnent
andare a cavallo:	aller à cheval
imparare, <i>inf.</i> :	apprendre
pattinare sul ghiaccio:	patiner sur la glace
avere mal di testa:	avoir mal à la tête
Esercizio 8.6	
rimanere, <i>inf.</i> :	rester
a memoria:	par cœur
infinito, <i>l'</i> :	infini
passero solitario, <i>il</i> :	moineau solitaire
andare a fare un giro:	aller faire un tour
domenica, <i>la</i> :	dimanche
mostra, <i>la</i> :	exposition
volentieri!:	volontiers
a che ora...?:	à quelle heure ?
genitori, <i>i</i> :	parents
fiera, <i>la</i> :	salon
maggio:	mai

Economia e Commercio: Economie et Commerce

Esercizio 8.7

bugie, <i>le</i> :	mensonges
conferenza, <i>la</i> :	conférence
ascensore, <i>l'</i> :	ascenseur
per un attimo:	pour un instant

Unità 9 - I pronomi personali soggetto e la forma di cortesia

Esempi grammatica

tengo (<i>inf.</i> tenere):	je garde
in ordine:	rangée
stanza, <i>la</i> :	chambre
essere puntuale:	être ponctuel(le)
essere in ritardo:	être en retard
forma confidenziale, <i>la</i> :	formule amicale
forma di cortesia, <i>la</i> :	forme de politesse
Esercizio 9.1	
ciao: salut	
come ti chiami?:	comment t'appelles-tu ?
abiti (<i>inf.</i> abitare):	tu habites
vuoi qualcosa da bere?:	veux-tu quelque chose à boire ?
ecco qui:	voilà
buongiorno:	bonjour
piacere di rivederLa:	heureux de vous revoir
non c'è male:	pas trop mal
prima di:	avant de
posso offrirLe qualcosa?:	puis-je vous offrir quelque chose ?
caffè ristretto, <i>il</i> :	café serré
anche lei a comprare:	vous aussi vous achetez
è da tanto tempo che...:	cela fait longtemps que...
ci incontriamo (<i>inf.</i> incontrarsi):	nous ne nous sommes pas rencontrés
inverno, <i>l'</i> :	hiver
avere tanto da fare:	avoir beaucoup à faire
quando:	quand
a luglio:	en juillet
allora tanti auguri :	alors toutes mes félicitations
arrivederci:	au revoir
Esercizio 9.2	
teatro, <i>il</i> :	théâtre
avere tante cose da fare:	avoir beaucoup de choses à faire
una certa signorina:	une certaine jeune fille
russo/a, <i>agg.</i> :	russe
turco/a, <i>agg.</i> :	turc/turque
sciare, <i>inf.</i> :	skier
dormire, <i>inf.</i> :	dormir
Esercizio 9.5	
brano, <i>il</i> :	extrait
scrittrice, <i>la</i> :	écrivain
per il suo scrivere chiaro e semplice:	pour son écriture claire et simple
opere, <i>le</i> :	œuvres
famiglia, <i>la</i> :	famille
aspetti di vita quotidiana, <i>gli</i> :	aspects de la vie quotidienne
alcune lingue:	quelques langues
non ne parlo nessuna (lingua):	je n'en parle aucune

Via della Grammatica

Glossaire

in qualche suo modo:	à sa manière	(<i>inf.</i> piacere):	je ne les aime pas
avere il senso		entra (<i>inf.</i> entrare):	il/elle entre
dell'orientamento:	avoir le sens de l'orientation	camerino, <i>il</i> :	cabine d'essayage
città straniera, <i>le</i> :	villes étrangères	non c'è male:	à peu près
muoversi, <i>inf.</i> :	se déplacer	il colore non mi dona:	la couleur ne me va pas
leggero/a, <i>agg.</i> :	léger/légère	ho visto (<i>inf.</i> vedere):	j'ai vu
farfalla, <i>la</i> :	papillon	palestra, <i>la</i> :	salle de sport
sperdersi, <i>inf.</i> :	se perdre	maglietta, <i>la</i> :	tee-shirt
nella mia propria città:	dans ma propre ville	essere convinto/a:	être convaincu(e)
odiare, <i>inf.</i> :	détester	ha deciso (<i>inf.</i> decidere):	avez-vous décidé ce que
chiedere indicazioni:	demander des indications	cosa acquistare:	vous allez acheter
sconosciute:	inconnues	mi dispiace:	je regrette
mi ordina di guardare:	il/elle m'ordonne de regarder	ma purtroppo non	mais malheureusement je
pianta topografica, <i>la</i> :	carte	compro niente:	n'achète rien
imbrogliarsi, <i>inf.</i> :	s'empêtrer	esce (<i>inf.</i> uscire):	il/elle sort
cerchiolini, <i>i</i> :	des petits cercles	Esercizio 10.3	
arrabbiarsi, <i>inf.</i> :	s'énervier	matturo/a, <i>agg.</i> :	mür(e)
pittura, <i>la</i> :	peinture	crystallo, <i>il</i> :	crystal
musica, <i>la</i> :	musique	nigeriano/a, <i>agg.</i> :	nigérian
annoiarsi, <i>inf.</i> :	s'ennuyer	pura lana, <i>la</i> :	pure laine

Unità 10 - I dimostrativi

Esempi grammatica

valigia, <i>la</i> :	valise
poltrona, <i>la</i> :	fauteuil
vecchio/a, <i>agg.</i> :	vieux/vieille
comodo/a, <i>agg.</i> :	confortable
circa:	environ
strada, <i>la</i> :	ruie/route
comportamento, <i>il</i> :	comportement
cortile interno, <i>il</i> :	cour intérieure
ombra, <i>l'</i> :	ombre
telefonino, <i>il</i> :	téléphone portable
divano, <i>il</i> :	divan
occhiali, <i>gli</i> :	lunettes
stivali, <i>gli</i> :	bottes

Esercizio 10.1

appartiene	
(<i>inf.</i> appartenere):	il/elle appartient
pomeriggi, <i>i</i> :	après-midis
riesci (<i>inf.</i> riuscire):	tu réussis
giapponese, <i>agg.</i> :	japonais

Esercizio 10.2

si trova (<i>inf.</i> trovarsi):	il/elle se trouve
negozio di	
abbigliamento, <i>il</i> :	magasin de vêtements
come al solito:	comme d'habitude
essere indeciso/a:	être indécis(e)
comprare, <i>inf.</i> :	acheter
chiede (<i>inf.</i> chiedere):	il/elle demande
commessa, <i>la</i> :	vendeuse
provare, <i>inf.</i> :	essayer
capi di abbigliamento, <i>i</i> :	vêtements
per sapere cosa succede:	pour savoir ce qui se passe
alla fine:	à la fin
giacca, <i>la</i> :	veste
pantaloni, <i>i</i> :	pantalon
maglione, <i>il</i> :	pull
certamente, <i>avv.</i> :	bien sûr
però adesso che li	mais à présent que je les
guardo bene:	regarde bien
non mi piacciono	

	je ne les aime pas
	il/elle entre
	cabine d'essayage
	à peu près
	la couleur ne me va pas
	j'ai vu
	salle de sport
	tee-shirt
	être convaincu(e)
	avez-vous décidé ce que
	vous allez acheter
	je regrette
	mais malheureusement je
	n'achète rien
	il/elle sort
	nigérian
	pure laine
	cuir
	écologique
	être rempli de
	ils/elles boivent
	boisson
	un bon dictionnaire
	moment
	quel/quelle
	qui a reçu un prix
	tenir dans ses mains
	chambre
	copie
	original
	vitrine
	là au fond de la salle
	au fond de/au bout de
	agent immobilier
	avoir un rendez-vous
	montrer
	en vente
	nous voilà
	ascenseur
	cinquième étage
	entrée
	vaste, grand(e)
	silencieux/silencieuse
	c'est un peu sombre
	salon
	lumineux/lumineuse)
	à gauche
	salle à manger
	spacieux/spacieuse
	toilettes
	salle de bains
	dernier/dernière
	porte
	couloir
	sur la droite
	très propre
	chambre pour deux personnes

Via della Grammatica

Glossaire

(stanza) <u>singola</u> , <i>la</i> :	chambre pour une personne	<u>nazionale cantanti</u> , <i>la</i> :	équipe nationale des chanteurs italiens
ho <u>capito</u> (<i>inf.</i> capire):	j'ai compris	<u>raccogliere</u> , <i>inf.</i> :	récolter
<u>entrata</u> , <i>l'</i> :	entrée	<u>beneficenza</u> , <i>la</i> :	bienfaisance
(porta) <u>blindata</u> , <i>la</i> :	porte blindée	Esercizio 5	
come l'altra da cui siamo entrati:	comme l'autre par laquelle nous sommes entrés	<u>clandestini</u> , <i>i</i> :	clandestins/sans-papiers
<u>tornando</u> (<i>inf.</i> tornare):	en revenant	<u>negli ultimi anni</u> :	au cours des dernières années
<u>indietro</u> :	en arrière	<u>illegale</u> :	illégal(e)
(stanza) <u>matrimoniale</u> , <i>la</i> :	chambre parentale	<u>senza rispettare le leggi</u> :	sans respecter les lois
<u>dare su</u> :	donner sur	<u>legale</u> :	légal(e)
<u>quindi</u> :	donc	<u>passaporto</u> , <i>il</i> :	passport
<u>di nuovo</u> :	à nouveau	<u>extracomunitario/a</u> , <i>agg.</i> :	non européen/européenne
<u>portare via qualcosa</u> :	enlever quelque chose	<u>Unione Europea</u> , <i>l'</i> :	Union Européenne
Esercizio 10.6		<u>rimanere</u> , <i>inf.</i> :	rester
<u>cocodrillo</u> , <i>il</i> :	crocodile	<u>periodo limitato</u> , <i>il</i> :	période limitée
<u>è ora di</u> :	il est temps de	<u>permesso di soggiorno</u> , <i>il</i> :	permis de séjour
<u>commedia</u> , <i>la</i> :	comédie	<u>lavoro fisso</u> , <i>il</i> :	travail fixe
<u>divertente</u> , <i>agg.</i> :	divertissant(e)	<u>attraversano</u> (<i>inf.</i> attraversare):	ils/elles traversent
<u>piemontese</u> , <i>agg.</i> :	piémontais(e)	<u>morire</u> , <i>inf.</i> :	mourir
<u>si abbinda</u> (<i>inf.</i> abbinarsi)	il/elle se marie bien avec	<u>affondare</u> , <i>inf.</i> :	couler
<u>bene con</u> :	il/elle se marie bien avec	<u>malato/a</u> , <i>agg.</i> :	malade
<u>scaffali</u> , <i>gli</i> :	étagères	<u>sofferente</u> , <i>agg.</i> :	souffrant
<u>storici</u> , <i>gli</i> :	historiens	<u>poliziotti</u> , <i>i</i> :	policiers
<u>libreria</u> , <i>la</i> :	bibliothèque	<u>salvare</u> , <i>inf.</i> :	sauver
<u>libri di letteratura</u> , <i>i</i> :	livres de littérature	<u>curano</u> (<i>inf.</i> curare):	ils/elles soignent
		<u>ospitare</u> , <i>inf.</i> :	accueillir
		<u>rimandare nei loro paesi d'origine</u> :	renvoyer dans leur pays d'origine
02 - Test (unità 6-10)		Esercizio 6	
Esercizio 1		<u>nonna</u> , <i>la</i> :	grand-mère
<u>estroverso/a</u> , <i>agg.</i> :	extroverti(e)	<u>polacco/a</u> , <i>agg.</i> :	polonais(e)
Esercizio 2		<u>di dove sono?</u> :	d'où viennent-ils ?
<u>russo/a</u> , <i>agg.</i> :	russe	<u>preside</u> , <i>il/la</i> :	proviseur(e)
<u>australiano/a</u> , <i>agg.</i> :	australien(ne)	Esercizio 7	
<u>americano/a</u> , <i>agg.</i> :	américain(e)	<u>essere di ritorno da</u> :	être de retour de
<u>spagnolo/a</u> , <i>agg.</i> :	espagnol(e)	<u>mobili</u> , <i>i</i> :	meubles
<u>olandese</u> , <i>agg.</i> :	hollandais(e)	<u>provengono</u> (<i>inf.</i> provenire):	ils/elles (pro)viennent
<u>francese</u> , <i>agg.</i> :	français(e)	<u>laggiù</u> , <i>avv.</i> :	là-bas
<u>brasiliano/a</u> , <i>agg.</i> :	brésilien(ne)	<u>lanterne rosse</u> , <i>le</i> :	lampes rouges
<u>inglese</u> , <i>agg.</i> :	anglais(e)	<u>lampada</u> , <i>la</i> :	lampe
<u>italiano/a</u> , <i>agg.</i> :	italien(ne)	<u>veramente stupendo</u> :	vraiment splendide
<u>greco/a</u> , <i>agg.</i> :	grec/grecque	<u>divano</u> , <i>il</i> :	divan
<u>torre</u> , <i>la</i> :	tour	<u>tappeto</u> , <i>il</i> :	tapis
<u>monumento</u> , <i>il</i> :	monument	<u>cuscini</u> , <i>i</i> :	coussins
<u>tempio</u> , <i>il</i> :	temple	<u>arancione</u> , <i>agg.</i> :	orange
<u>stato</u> , <i>lo</i> :	état	<u>regalo</u> , <i>il</i> :	cadeau
<u>ballo</u> , <i>il</i> :	bal	<u>tailandese</u> , <i>agg.</i> :	thaïlandais(e)
Esercizio 3		<u>essere curioso/a</u> :	être curieux/curieuse
<u>pulire</u> , <i>inf.</i> :	nettoyer	<u>specchi</u> , <i>gli</i> :	miroirs
<u>goloso/a</u> , <i>agg.</i> :	gourmand	<u>pezzi d'antiquariato</u> , <i>i</i> :	objets d'antiquité
<u>disordinato/a</u> , <i>agg.</i> :	désordonné	<u>mi sono particolarmente cari</u> :	je les apprécie particulièrement
<u>abitare</u> , <i>inf.</i> :	habiter	Esercizio 8	
<u>obbedire</u> , <i>inf.</i> :	obéir	<u>i mondiali di fioretto</u> :	les mondiaux de fleuret
<u>monello</u> , <i>il</i> :	garnement	<u>femminile</u> :	féminin
<u>compleanno</u> , <i>il</i> :	anniversaire	<u>tripletta</u> , <i>la</i> :	triplette
Esercizio 4		<u>confermare</u> , <i>inf.</i> :	confirmer
<u>conservatorio</u> , <i>il</i> :	conservatoire	<u>scherma</u> , <i>la</i> :	escrime
<u>estero</u> , <i>l'</i> :	étranger	<u>podio</u> , <i>il</i> :	podium
<u>dischi</u> , <i>i</i> :	disques	<u>medaglia di bronzo</u> , <i>la</i> :	médaille de bronze
<u>ai primi posti nelle classifiche</u> :	aux premières places dans les classements		
<u>più venduti</u> :	les plus vendus/vendues		
<u>lussuoso/a</u> , <i>agg.</i> :	luxueux/ luxueuse		
<u>si separa</u> (<i>inf.</i> separarsi):	il/elle se sépare		

Via della Grammatica

Glossaire

oro, <i>l'</i> :	or
argento, <i>l'</i> :	argent
vittoria finale, <i>la</i> :	victoire finale
segno di un ricambio:	signe d'un remplacement
campionessa, <i>la</i> :	championne
rivalità, <i>la</i> :	rivalité
sport individuale, <i>lo</i> :	sport individuel
pedana, <i>la</i> :	estrade
stima, <i>la</i> :	estime
sacrifici, <i>i</i> :	sacrifices
età, <i>l'</i> :	âge
ciclismo in linea, <i>il</i> :	cyclisme sur piste
di grande interesse:	qui présente un grand intérêt

Unità 11 - I possessivi

Esempi grammatica

cartella, <i>la</i> :	cartable
in stile Liberty:	dans le style art nouveau
vicina, <i>la</i> :	voisine
disponibile, <i>agg.</i> :	disponible
filosofia, <i>la</i> :	philosophie
severo/a, <i>agg.</i> :	sévère
avere dei disturbi:	être ennuyé
antipatico/a, <i>agg.</i> :	antipathique
maleducato/a, <i>agg.</i> :	mal élevé(e)
non distante da qui:	non loin d'ici

Esercizio 11.1

enciclopedia, <i>le</i> :	encyclopédies
soldatini, <i>i</i> :	soldats de plomb
trucchi, <i>i</i> :	maquillages
riviste, <i>le</i> :	magazines

Esercizio 11.2

basilica, <i>la</i> :	basilique
prestigioso/a, <i>agg.</i> :	prestigieux(euse)
innamorati, <i>gli</i> :	amoureux
ponte, <i>il</i> :	pont
leone d'oro, <i>il</i> :	lion d'or

Esercizio 11.3

preside, <i>il</i> :	doyen
invita (<i>inf.</i> invitare):	il/elle invite
alcuni degli studenti:	quelques étudiants
meritevole, <i>agg.</i> :	méritant(e)
per dire la verità:	en vérité
guanti, <i>i</i> :	gants
mamma mia come...!:	mon Dieu comme... !
pesanti, <i>agg.</i> :	lourds
Grazie mille:	merci beaucoup
L'aiuto a mettersi:	je vous aide à enfiler
La ringrazio:	je vous remercie
non dimentichi (<i>inf.</i> dimenticare):	n'oubliez pas
ombrello, <i>l'</i> :	parapluie
Per carità:	de grâce
come potrei...:	comment pourrais-je
Complimenti!:	je vous félicite !

Esercizio 11.4

anziano/a, <i>agg.</i> :	vieux/vieille
malandato/a, <i>agg.</i> :	fragile
liceo classico, <i>il</i> :	lycée de lettres classiques
è proprio una secchiona:	elle est vraiment une bûcheuse
artrosi, <i>l'</i> :	arthrose
scuola elementare, <i>la</i> :	école primaire
ricco/a, <i>agg.</i> :	riche

Esercizio 11.6

alunno, <i>l'</i> :	élève
prima media, <i>la</i> :	sixième
tema, <i>il</i> :	sujet
descrivi (<i>inf.</i> descrivere):	tu décris
è composta (<i>inf.</i> comporre) da:	elle est composée de
magro/a, <i>agg.</i> :	mince
essere disordinato/a:	être désordonné(e)
in disordine:	en désordre
che gli servono (<i>inf.</i> servire):	qui lui sont utiles
essere un po' chiuso/a:	être un peu fermé(e)

Via della Grammatica

Glossaire

essere ordinato/a:	être ordonné(e)
seconda elementare, <i>la</i> :	CE1
vivace, <i>agg.</i> :	vif/vive
abbastanza, <i>avv.</i> :	assez
grasso/a, <i>agg.</i> :	gros(se)
pratica (<i>inf.</i> praticare):	il/elle fait
pallavolo, <i>la</i> :	volley-ball
cuccia, <i>la</i> :	niche
fortunato/a, <i>agg.</i> :	chanceux/chanceuse

Unità 12 - I pronomi diretti

Esempi grammatica

fare i compiti:	faire ses devoirs
aggiustare, <i>inf.</i> :	ranger
ammirare, <i>inf.</i> :	admirer

Esercizio 12.1

martedì, <i>il</i> :	mardi
pesce fresco, <i>il</i> :	poisson frais
pescivendolo, <i>il</i> :	poissonnier

mi dispiace (<i>inf.</i> dispiacersi):	je suis désolé(e)
calamari, <i>i</i> :	calamars
consigliare, <i>inf.</i> :	conseiller
delle cozze da fare gratinate:	des moules à faire gratiner
spaghetti alla marinara, <i>gli</i> :	spaghettis à la marinière
Buona idea!:	bonne idée !
un chilo abbondante:	un bon kilo
pesce spada, <i>il</i> :	espadon
favoloso/a, <i>agg.</i> :	magnifique
alla griglia:	grillé
alla livornese:	à la livournaise
fette, <i>le</i> :	tranches
sogliole, <i>le</i> :	soles
tranne:	sauf
impanato/a, <i>agg.</i> :	pané(e)
alla mugnaia:	meunière
convincere, <i>inf.</i> :	convaincre
spruzzatina di limone, <i>la</i> :	gouttes de citron

Esercizio 12.2

rapidamente, <i>avv.</i> :	rapidement
tagliare, <i>inf.</i> :	couper
scolare, <i>inf.</i> :	égoutter
pasta, <i>la</i> :	pâtes
servire, <i>inf.</i> :	servir
cibo, <i>il</i> :	nourriture
bistecca, <i>la</i> :	steak

Esercizio 12.3

spedire, <i>inf.</i> :	envoyer
sporco/a, <i>agg.</i> :	sale
accendere, <i>inf.</i> :	allumer
secondo (piatto), <i>il</i> :	plat principal
contorni, <i>i</i> :	garniture
congelato (<i>inf.</i> congelare):	je congèle
dopodomani, <i>avv.</i> :	après-demain

Esercizio 12.4

babbo, <i>il</i> :	papa
appena, <i>avv.</i> :	dès
strano/a, <i>agg.</i> :	étrange
verso le otto:	vers huit heures

Esercizio 12.5

centri commerciali, <i>i</i> :	centres commerciaux
ipermercati, <i>gli</i> :	hypermarchés
stanno scomparendo (<i>inf.</i> scomparire):	ils/elles sont en train de disparaître
resistono (<i>inf.</i> resistere):	ils/elles résistent
salame, <i>il</i> :	saucisson
mele, <i>le</i> :	pommes
penne, <i>le</i> :	stylos
quaderni, <i>i</i> :	cahiers

Esercizio 12.6

vuoi un passaggio:	veux-tu que je te dépose
aperitivo, <i>l'</i> :	apéritif
festeggiare, <i>inf.</i> :	fêter
promozione, <i>la</i> :	promotion
dirigente, <i>il/la</i> :	dirigeant(e)
crociera, <i>la</i> :	croisière
Che bello!:	magnifique !
Beati voi!:	vous avez de la chance !

Unità 13 - I verbi riflessivi (presente indicativo)

Esempi grammatica

astuccio, <i>l'</i> :	trousse
asciugarsi, <i>inf.</i> :	s'essuyer
addormentarsi, <i>inf.</i> :	s'endormir
arrabbiarsi, <i>inf.</i> :	s'énervier
bagnarsi, <i>inf.</i> :	se baigner
chiamarsi, <i>inf.</i> :	s'appeler
diplomarsi, <i>inf.</i> :	obtenir un diplôme
ferirsi, <i>inf.</i> :	se blesser
fermarsi, <i>inf.</i> :	s'arrêter
fidarsi di, <i>inf.</i> :	se fier à
impossessarsi, <i>inf.</i> :	prendre possession de
laurearsi, <i>inf.</i> :	obtenir son diplôme
pentirsi, <i>inf.</i> :	regretter
pettinarsi, <i>inf.</i> :	se peigner
preoccuparsi (<i>inf.</i>) di:	se préoccuper
prepararsi, <i>inf.</i> :	se préparer
pulirsi, <i>inf.</i> :	se laver
radersi, <i>inf.</i> :	se raser
rompersi, <i>inf.</i> :	se rompre
salutarsi, <i>inf.</i> :	se saluer
spogliarsi, <i>inf.</i> :	se déshabiller
truccarsi, <i>inf.</i> :	se maquiller
vergognarsi, <i>inf.</i> :	avoir honte

Esercizio 13.2

divertirsi, <i>inf.</i> :	s'amuser
vestirsi, <i>inf.</i> :	s'habiller
alzarsi, <i>inf.</i> :	se lever
riposarsi, <i>inf.</i> :	se reposer
vedersi, <i>inf.</i> :	se voir
svegliarsi, <i>inf.</i> :	se réveiller
annoiarsi, <i>inf.</i> :	s'ennuyer
via lattea, <i>la</i> :	voie lactée
pista da sci, <i>la</i> :	piste de ski
durante, <i>avv.</i> :	durant
fare le ore piccole:	faire les petites heures

Esercizio 13.3

farsi il bagno:	prendre une douche
lavarsi, <i>inf.</i> :	se laver
capelli, <i>i</i> :	cheveux
fare colazione:	prendre son petit-déjeuner

Via della Grammatica

Glossaire

denti, <i>i</i> :	dents
mettersi, <i>inf.</i> :	enfiler
messa, <i>la</i> :	messe
Esercizio 13.5	
amarsi, <i>inf.</i> :	s'aimer
fidanzarsi, <i>inf.</i> :	se fiancer
lasciarsi, <i>inf.</i> :	se quitter
innamorarsi, <i>inf.</i> :	tomber amoureux/amoureuse
lamentarsi di, <i>inf.</i> :	se plaindre
rimettersi, <i>inf.</i> :	se remettre
rilassarsi, <i>inf.</i> :	se détendre
conoscersi, <i>inf.</i> :	se connaître
sposarsi, <i>inf.</i> :	se marier
incontrarsi, <i>inf.</i> :	se rencontrer
ditta, <i>la</i> :	entreprise
litigano (<i>inf.</i> litigare):	ils/elles se disputent
convivenza, <i>la</i> :	cohabitation
tra alti e bassi:	entre hauts et bas
Esercizio 13.6	
intitolarsi, <i>inf.</i> :	s'intituler
svolgersi, <i>inf.</i> :	se dérouler
impossessarsi di, <i>inf.</i> :	prendre possession de
rifiutarsi, <i>inf.</i> :	se refuser
rivolgersi a, <i>inf.</i> :	s'adresser à
eredita (<i>inf.</i> ereditare):	il/elle hérite
gestione, <i>la</i> :	gestion
"banco lotto", <i>il</i> :	« banco lotto »
botteghino, <i>il</i> :	billetterie/guichet
puntate di denaro, <i>le</i> :	argent misé
impiegato, <i>l'</i> :	employé
essere contrario/a a:	s'opposer à
relazione, <i>la</i> :	relation
fortunato/a, <i>agg.</i> :	chanceux/chanceuse
vince (<i>inf.</i> vincere):	il/elle gagne
un'alta somma:	une somme importante
numeri vincenti, <i>i</i> :	nombres gagnants
in sogno:	en rêve
errore, <i>l'</i> :	erreur
contrasti tra i due	contrastes entre les deux sont
aumentano, <i>i</i> :	de plus en plus importants
vincita, <i>la</i> :	victoire
avvocato, <i>l'</i> :	avocat
prete, <i>il</i> :	prêtre
tutto finisce bene:	tout se termine bien

Unità 14 - Le forme *stare+gerundio* e *stare per+infinito*

Esempi grammatica

vacanze estive, <i>le</i> :	vacances d'été
un po' di pazienza:	un peu de patience
Esercizio 14.2	
scaffale, <i>lo</i> :	étagère
esame scritto di	
statistica, <i>l'</i> :	examen écrit de statistiques
Esercizio 14.3	
casalinga, <i>la</i> :	femme au foyer
innaffiare, <i>inf.</i> :	arroser
pianta, <i>la</i> :	plante
istituto tecnico, <i>l'</i> :	institut technique
scherzare, <i>inf.</i> :	plaisanter
Esercizio 14.4	
cadere, <i>inf.</i> :	tomber

ciclista, <i>il</i> :	cycliste
panchina, <i>la</i> :	banc
topo, <i>il</i> :	rat
cellulare, <i>il</i> :	téléphone portable
Esercizio 14.5	
secondo una recente	
indagine:	selon une enquête récente
relativo/a a..., <i>agg.</i> :	concernant
autonomo/a, <i>agg.</i> :	autonome
percentuale, <i>la</i> :	pourcentage
creocere, <i>inf.</i> :	augmenter
continuamente, <i>avv.</i> :	constamment
figlie occupate, <i>le</i> :	filles qui travaillent
aumentare, <i>inf.</i> :	augmenter
tendenza al ribasso, <i>la</i> :	tendance à la baisse
tasso di natalità, <i>il</i> :	taux de natalité
diminuire, <i>inf.</i> :	diminuer
elevarsi, <i>inf.</i> :	s'élever
tasso di occupazione	taux de travail chez les
femminile, <i>il</i> :	femmes

Unità 15 - Le preposizioni e le espressioni di luogo e di tempo

Esempi grammatica

andare in vacanza:	partir en vacances
paninoteca, <i>la</i> :	bar à sandwiches
salumeria, <i>la</i> :	charcuterie
in periferia:	en banlieue
in centro:	en centre-ville
mini-crociera, <i>la</i> :	mini-croisière
posta, <i>la</i> :	poste
traghetto, <i>il</i> :	ferry
mezzogiorno, <i>il</i> :	midi
incomincia	
(<i>inf.</i> incominciare):	il/elle commence
terremoto, <i>il</i> :	tremblement de terre
disegnano	
(<i>inf.</i> disegnare):	ils/elles dessinent
cuccia, <i>la</i> :	niche
sporco/a, <i>agg.</i> :	sale
accanto a:	à côté de
poltrona, <i>la</i> :	fauteuil
davanti a:	devant
dentro:	à l'intérieur
scatola, <i>la</i> :	boîte
dietro:	derrière
di fianco a:	de côté
di fronte a:	face à
andare dritto:	aller tout droit
fino a:	jusqu'à
semaforo, <i>il</i> :	feu
fuori di:	hors de
lontano da:	loin de
lungo:	le long
sotto:	sous
sopra:	sur
dopo:	après
durante:	durant/pendant
mentre:	tandis que
prima di:	avant de
partita, <i>la</i> :	match

Via della Grammatica

Glossaire

Esercizio 15.1		antipasti, gli:	hors-d'œuvres
sciare, <i>inf.:</i>	skier	prosciutto e melone, <i>il:</i>	jambon et melon
nuotare, <i>inf.:</i>	nager	bruschetta, <i>la:</i>	tranche de pain grillé
Esercizio 15.2		tortellini al ragù, <i>i:</i>	tortellini au ragout
si svolge (<i>inf. svolgere</i>):	il/elle se déroule	fegato alla veneziana, <i>il:</i>	foie à la vénitienne
paesaggi, <i>i:</i>	paysages	arrosto di vitello, <i>l':</i>	rôti de veau
incantevoli, <i>agg.:</i>	merveilleux	cozze alla marinara, <i>le:</i>	moules à la marinière
Esercizio 15.3		contorni, <i>i:</i>	garniture
sale (<i>inf. salire</i>):	il/elle monte	spinaci al burro, <i>gli:</i>	épinards au beurre
preferisco andare		patate arrosto, <i>le:</i>	pommes de terre sautées
(<i>inf. preferire</i>):	je préfère aller	insalata mista, <i>l':</i>	salade composée
sta scendendo	il/elle est en train de	macedonia, <i>la:</i>	salade de fruits
(<i>inf. scendere</i>):	descendre	panna cotta, <i>la:</i>	panna cotta
prosciutto crudo, <i>il:</i>	jambon cru	acqua minerale liscia, <i>l':</i>	eau minérale plate
fare la spesa:	faire les courses	acqua minerale gasata, <i>l':</i>	eau minérale gazeuse
Esercizio 15.4		Esercizio 15.1.1	
piscina, <i>la:</i>	piscine	non c'è nessuno in giro:	il n'y a personne dans les environs
mercato, <i>il:</i>	marché		
zoo, <i>lo:</i>	zoo	in piedi:	debout
giornalaio, <i>il:</i>	marchand de journaux	aiuole, <i>le:</i>	buissons
Esercizio 15.5		giocano (<i>inf. giocare</i>)	
campagna, <i>la:</i>	campagne	a calcio:	ils/elles jouent au foot
banca, <i>la:</i>	banque	un po' più in là:	un peu plus loin
macelleria, <i>la:</i>	boucherie	campanile, <i>il:</i>	clocher
prossima volta, <i>la:</i>	prochaine fois	vetrine dei negozi, <i>le:</i>	vitrites des magasins
Esercizio 15.6		Esercizio 15.1.2	
ristorante, <i>il:</i>	restaurant	prendere la medicina:	prendre son médicament
fermata, <i>la:</i>	arrêt	essere in ferie:	être en congé
fruttivendolo, <i>il:</i>	marchand de fruits et légumes	Esercizio 15.1.3	
Esercizio 15.7		aereo, <i>l':</i>	avion
vicino a...:	près de	volare, <i>inf.:</i>	voler
stadio, <i>lo:</i>	stade	garage, <i>il:</i>	garage
avere una brutta		essere seduto/a:	être assis(e)
malattia:	avoir une mauvaise maladie		
andare a farsi visitare:	aller voir	03 - Test (unità 11-15)	
oncologo, <i>l':</i>	oncologue	Esercizio 1	
pizzaiolo, <i>il:</i>	pizzaiolo	ufficio oggetti smarriti, <i>l':</i>	bureau des objets trouvés
vincitore, <i>agg.:</i>	gagnant	stazione ferroviaria, <i>la:</i>	gare ferroviaire
a livello europeo:	au niveau européen	ombrello, <i>l':</i>	parapluie
Esercizio 15.8		è abbastanza normale:	c'est assez normal
detto, <i>il:</i>	proverbe	veramente, <i>avv.:</i>	vraiment
Natale con i tuoi,	« Noël en famille, Pâques	quindi:	donc
Pasqua con chi vuoi:	avec qui tu veux »	pieghevole, <i>agg.:</i>	pliable
mi diverto un sacco:	je m'amuse beaucoup	manico di legno scuro, <i>il:</i>	manche en bois foncé
ci riposiamo		molto comune:	très courant
(<i>inf. riposarsi</i>):	on se repose	chiaro, a quadri e	clair, à carreaux et très
precisamente, <i>avv.:</i>	plus précisément	molto elegante:	élégant
Esercizio 15.9		avere in mente:	avoir en tête
fumatori, <i>i:</i>	fumeurs	ripiano, <i>il:</i>	placard
fumare, <i>inf.:</i>	fumer	ho dimenticato	
essere in vigore		(<i>inf. dimenticare</i>):	j'ai oublié
una norma:	norme en vigueur	biglietteria, <i>la:</i>	billetterie
serve (<i>inf. servire</i>)		ci tengo (<i>inf. tenerci</i>)	
a proteggere:	il/elle sert à protéger	molto:	j'y tiens beaucoup
salute, <i>la:</i>	santé	però, non si sa mai:	mais on ne sait jamais
locali chiusi riservati	lieux fermés qui leur sont	corrispondere, <i>inf.:</i>	correspondre
apposta per loro:	réservés	descrizione, <i>la:</i>	description
devono rispettare	ils/elles doivent respecter des	purtroppo, <i>avv.:</i>	malheureusement
precise norme:	normes précises	Esercizio 2	
previste dalla legge:	prévues par la loi	sociologi, <i>i:</i>	sociologues
Esercizio 15.10		insicurezze, <i>le:</i>	insécurité
vecchi amici d'infanzia:	vieux amis d'enfance	fragilità, <i>la/le:</i>	fragilité(s)
ricordare i bei tempi:	rappeler le bon vieux temps		

Via della Grammatica

Glossaire

è circondata dal verde:	elle est entourée de verdure	dramma, <i>il</i> :	drame
a contatto con la natura:	en contact avec la nature	rappresentazioni	
noioso/a, <i>agg.</i> :	ennuyeux/ennuyeuse	teatrali, <i>le</i> :	représentations théâtrales
Esercizio 4		compone (<i>inf.</i> comporre):	il/elle compose
non sa bene che linea	il/elle ne sait quelle ligne	il libretto tratto da:	livret tiré de
deve prendere:	il/elle doit prendre	mettere in musica:	mettre en musique
chiedere delle		dirige (<i>inf.</i> diriger):	il/elle dirige
indicazioni:	demander des indications	Esercizio 8	
gentile, <i>agg.</i> :	aimable	fine settimana, <i>il</i> :	week-end
tra l'altro:	entre autres	festicciola, <i>la</i> :	petite fête
la basilica... dedicata	la basilique... consacrée au	sto controllando	
al patrono:	saint patron	(<i>inf.</i> controllare):	je suis en train de vérifier
Esercizio 5		telefonino, <i>il</i> :	téléphone portable
mese preferito, <i>il</i> :	mois préféré	pizzette, <i>le</i> :	petites pizzas
impiegati, <i>gli</i> :	employés	salatini, <i>i</i> :	biscuits salés
operai, <i>gli</i> :	ouvriers	rosticceria, <i>la</i> :	traiteur
fabbrica, <i>la</i> :	usine	pasticcini, <i>i</i> :	petit -fours
si spostano		Esercizio 9	
(<i>inf.</i> spostarsi):	ils/elles se déplacent	ragioniere, <i>il</i> :	comptable
recentemente, <i>avv.</i> :	récemment	fare i conti:	faire les comptes
si è diffusa		pittore, <i>il</i> :	peintre
(<i>inf.</i> diffondersi):	elle s'est répandue	dipingere, <i>inf.</i> :	peindre
agriturismo, <i>l'</i> :	gîte	giardiniera, <i>il</i> :	jardinier
trascorrono		tagliare i fiori:	tailler les fleurs
(<i>inf.</i> trascorrere):	ils/elles passent	sarto, <i>il</i> :	tailleur
ospiti, <i>agg.</i> :	accueilli(e)s	fare i vestiti:	faire les vêtements
contadini, <i>i</i> :	paysans	chirurgo, <i>il</i> :	chirurgien
alloggiati/e, <i>agg.</i> :	logé(e)s	operare, <i>inf.</i> :	opérer
vecchi casali		indossa (<i>inf.</i> indossare):	porter
ristrutturati, <i>i</i> :	vieilles fermes rénovées	processi, <i>i</i> :	procès
partecipare, <i>inf.</i> :	participer	corregge (<i>inf.</i> correggere):	corriger
aiutare, <i>inf.</i> :	aider	colf, <i>la</i> :	femme de ménage
proprietari, <i>i</i> :	propriétaires	Esercizio 10	
Esercizio 6		ingredienti, <i>gli</i> :	ingrédients
compiti, <i>i</i> :	devoirs	grattugiato/a, <i>agg.</i> :	râpé(e)
sbrigati (<i>inf.</i> sbrigarsi):	dépêche-toi		
essere in ritardo:	être en retard		
marciapiede, <i>il</i> :	trottoir		
strisce pedonali:	passage piéton		
il cielo è nuvoloso:	le ciel est nuageux		
ripararsi, <i>inf.</i> :	s'abriter		
portici, <i>i</i> :	arcades		
eccoci alla finale di	nous voici à la finale de la		
Coppa del Mondo:	Coupe du monde		
che bello!:	c'est magnifique !		
anno scolastico, <i>l'</i> :	année scolaire		
Esercizio 7			
l'eroina di una novella	héroïne d'une nouvelle		
persiana:	persane		
avere notevole successo:	connaître un grand succès		
occidentale, <i>agg.</i> :	occidental(e)		
principessa, <i>la</i> :	princesse		
crudele, <i>agg.</i> :	cruel(le)		
devono risolvere degli	ils/elles doivent résoudre des		
indovinelli:	énigmes		
viene punito con			
la morte:	il est puni par la mort		
alla fine:	à la fin		
gioia, <i>la</i> :	joie		
indovina (<i>inf.</i> indovinare):	il/elle devine		
fiaba teatrale, <i>la</i> :	fable théâtrale		
in cinque atti, <i>gli</i> :	en cinq actes		
un'edizione teatrale:	édition théâtrale		

Via della Grammatica

Glossaire

Unità 16 - La forma impersonale

Esempi grammatica

si va (<i>inf.</i> andare):	on va
si è (<i>inf.</i> essere) pigri:	on est paresseux
si diventa (<i>inf.</i> diventare)	
cattivi:	on devient méchant
ci si lamenta:	on se plaint
Carnevale, <i>il</i> :	carnaval
si ride (<i>inf.</i> ridere):	on rit
si balla (<i>inf.</i> ballare):	on danse
gente, <i>la</i> :	les gens
si vola (<i>inf.</i> volare):	on vole
si chiacchiera	
(<i>inf.</i> chiacchierare):	on discute
infermieri, <i>gli</i> :	infirmiers
irritabili, <i>agg.</i> :	irritables
previsioni	
meteorologiche, <i>le</i> :	prévisions météorologiques

Esercizio 16.1

finalmente, <i>avv.</i> :	enfin
una vita davvero dura:	vie vraiment dure
domenica pomeriggio, <i>la</i> :	dimanche après-midi
riposare, <i>inf.</i> :	se reposer
romanzi d'avventura, <i>i</i> :	romans d'aventure

Esercizio 16.2

raramente, <i>avv.</i> :	rarement
a destra:	à droite

Esercizio 16.3

portiere dell'albergo, <i>il</i> :	concierge de l'hôtel
tesori, <i>i</i> :	trésors
proveniente, <i>agg.</i> :	qui viennent
vasi, <i>i</i> :	vases
affreschi, <i>gli</i> :	fresques
mosaici, <i>i</i> :	mosaïques
pregiate, <i>agg.</i> :	d'une grande valeur
sculture, <i>le</i> :	sculptures
a sinistra:	à gauche
fermata, <i>la</i> :	arrêt
altrimenti, <i>avv.</i> :	sinon
girate (<i>inf.</i> girare):	vous tournez
svoltate (<i>inf.</i> svoltare):	vous tournez
in fondo:	au bout/au fond

Esercizio 16.4

pattinare sul ghiaccio:	patiner sur la glace
passaggiare nel verde:	se promener dans la nature
andare a scalare:	aller escalader
camminare sulla spiaggia:	marcher sur la plage
andare a cavallo:	aller à cheval
giocare con le racchette:	jouer aux raquettes

Esercizio 16.5

andare in chiesa:	aller à l'église
(essere) tollerante, <i>agg.</i> :	(être) tolérant(e)
spendere, <i>inf.</i> :	dépenser
pregare, <i>inf.</i> :	prier
debole, <i>agg.</i> :	faible
andare d'accordo	
con qualcuno:	être d'accord avec quelqu'un

Esercizio 16.6

clima, <i>il</i> :	climat
doccia, <i>la</i> :	douche
prendere il raffreddore:	prendre froid/attrapper un rhume

Esercizio 16.7

casello, <i>il</i> :	péage
una tra le cattedrali romano-gotiche più grandi:	l'une des plus grandes cathédrales romano-gothiques
risale a (<i>inf.</i> risalire):	il/elle remonte à
immettersi, <i>inf.</i> :	prendre
capoluogo, <i>il</i> :	chef-lieu
regione, <i>la</i> :	région
centro storico, <i>il</i> :	centre historique
si concentra	
(<i>inf.</i> concentrarsi):	il/elle se concentre
intorno a:	autour de
che merita una visita:	qui mérite une visite
giungere, <i>inf.</i> :	arriver
cittadina medievale, <i>la</i> :	petite ville médiévale
patria, <i>la</i> :	patrie
il sepolcro del santo:	sépulcre du saint
il patrono d'Italia:	le saint patron d'Italie

Unità 17 - Il passato prossimo

Esempi grammatica

Antica Grecia, <i>l'</i> :	Grèce Antique
essere carino/a con	
qualcuno:	être gentil(le) avec quelqu'un
è accaduto	
(<i>inf.</i> accadere):	cela est arrivé
all'improvviso, <i>avv.</i> :	soudainement
è invecchiato	
(<i>inf.</i> invecchiare):	il a vieilli
si è bagnata	
(<i>inf.</i> bagnarsi):	elle s'est mouillée
appena:	à peine/juste
già:	déjà
mai:	jamais
ancora:	encore
hai acceso	
(<i>inf.</i> accendere) la luce?:	as-tu allumé la lumière ?
ha chiesto (<i>inf.</i> chiedere)	il a demandé des
un'informazione:	renseignements
hai chiuso (<i>inf.</i> chiudere)	
la porta a chiave?:	as-tu fermé la porte à clef ?
ho corso (<i>inf.</i> correre)	j'ai couru pour attraper le
per prendere il treno:	train
ha cotto (<i>inf.</i> cuocere)	il/elle a cuit les spaghettis à
gli spaghetti al dente:	dente
abbiamo deciso	
(<i>inf.</i> decidere) di partire	nous avons décidé de partir
presto:	tôt
ha dipinto (<i>inf.</i> dipingere):	il/elle a peint
hai diviso (<i>inf.</i> dividere)	as-tu bien partagé le
bene le caramelle?:	s bonbons ?
ha fatto (<i>inf.</i> fare) un	il/elle a fait un gâteau au
dolce al cioccolato:	chocolat
hanno letto (<i>inf.</i> leggere)	ils/elles ont lu beaucoup de
molti libri di storia:	livres d'histoire
ha messo (<i>inf.</i> mettere)	
a letto i bambini:	il/elle a couché les enfants
è morto (<i>inf.</i> morire) ieri:	il est mort hier
è nato (<i>inf.</i> nascere) a:	il est né à
dove hai nascosto (<i>inf.</i> nascondere) il mio regalo?:	où as-tu caché mon cadeau ?

Via della Grammatica

Glossaire

perché avete offeso (<i>inf.</i> offendere) così la signora?:	pourquoi avez-vous à ce point offensé la dame ?	chitarra, <i>la</i> :	guitare
hanno offerto (<i>inf.</i> offrire) da bere a tutti:	ils/elles ont offert à boire à tout le monde	Esercizio 17.1 tema, <i>il</i> :	rédaction
ha perso (<i>inf.</i> perdere) le chiavi di casa:	il/elle a perdu les clés de la maison	gita domenicale, <i>la</i> :	promenade dominicale
la commedia mi è piaciuta (piacere) molto:	j'ai beaucoup aimé cette comédie	pregare, <i>inf.</i> :	prier
era triste e ha pianto (piangere) tutta la sera:	l/elle était triste et il/elle a pleuré durant toute la soirée	non ci siamo capiti (<i>inf.</i> capirsi):	nous ne nous sommes pas entendus
ho preso (<i>inf.</i> prendere) il metrò per andare al lavoro:	j'ai pris le métro pour aller travailler	madonna, <i>la</i> :	madone
il film era divertente e ho riso (<i>inf.</i> ridere) molto:	le film était amusant et j'ai beaucoup ri	sta di fatto che:	c'est un fait que
siete rimasti (<i>inf.</i> rimanere) a lungo al mare?:	êtes-vous resté longtemps à la mer ?	neanche, <i>avv.</i> :	même pas
hai risolto (<i>inf.</i> risolvere) il tuo problema?:	as-tu résolu ton problème ?	Esercizio 17.2 vendere, <i>inf.</i> :	vendre
ho risposto (<i>inf.</i> rispondere) bene a tutte le domande:	j'ai bien répondu à toutes les questions	sentire, <i>inf.</i> :	écouter
ha scelto (<i>inf.</i> scegliere) di vivere in campagna:	il/elle a choisi de vivre à la campagne	restare, <i>inf.</i> :	rester
avete scritto (<i>inf.</i> scrivere) una cartolina alla nonna?:	avez-vous écrit une carte postale à votre grand-mère ?	spolverare, <i>inf.</i> :	dépoussiérer
hai spento (<i>inf.</i> spegnere) il televisore?:	as-tu éteint la télévision ?	ricevere, <i>inf.</i> :	recevoir
dove sei stato (<i>inf.</i> stare) tutto il giorno?:	où étais-tu durant toute la journée ?	credere, <i>inf.</i> :	croire
è successo (<i>inf.</i> succedere) un brutto incidente poco fa:	il est arrivé un mauvais accident il y a peu de temps	Esercizio 17.5 asilo, <i>l'</i> :	école maternelle
hai tolto (<i>inf.</i> togliere) gli spinaci dal fuoco?:	as-tu enlevé les épinards du feu ?	a che punto:	où/à quel endroit
ha tradotto (<i>inf.</i> tradurre) un libro dal francese:	il/elle a traduit un livre à partir du français	provare la cucina indiana:	essayer la cuisine indienne
un cacciatore ha ucciso (<i>inf.</i> uccidere) una volpe:	un chasseur a tué un renard	assaggiare, <i>inf.</i> :	goûter
ho visto (<i>inf.</i> vedere) un bel film:	j'ai regardé un beau film	Esercizio 17.6 casalinga, <i>la</i> :	femme au foyer
non è venuta (<i>inf.</i> venire) a trovarci:	elle n'est pas venue vous voir	dare da mangiare:	donner à manger
la Juventus ha vinto (vincere) contro l'Inter:	la Juventus a gagné contre l'Inter	meccanico, <i>il</i> :	mécanicien
ha vissuto (<i>inf.</i> vivere) molto all'estero:	il/elle a beaucoup vécu à l'étranger	bollette, <i>le</i> :	factures
ho salito (<i>inf.</i> salire) le scale in fretta:	j'ai monté les escaliers à la hâte	innaffiare, <i>inf.</i> :	arroser
sono salito (<i>inf.</i> salire) sull'aereo:	je suis monté dans l'avion	amministratore, <i>l'</i> :	administrateur
ha cominciato (<i>inf.</i> cominciare) le lezioni di pianoforte:	j'ai commencé les cours de piano	Esercizio 17.7 (essere) separato/a, <i>agg.</i> :	(être) séparé(e)
è cominciata (<i>inf.</i> cominciare) l'estate:	l'été a débuté	campeggio, <i>il</i> :	camping
ti ha accompagnato (<i>inf.</i> accompagnare) il babbo?:	ton papa t'a-t-il accompagné ?	dopo aver sistemato tutto:	après avoir tout installé
torta, <i>la</i> :	gâteau	montare la tenda:	monter la tente
minestra, <i>la</i> :	soupe	attrezzato/a, <i>agg.</i> :	équipé(e)
riunione, <i>la</i> :	réunion	Esercizio 17.8 laurea, <i>la</i> :	diplôme
		ingegneria meccanica, <i>l'</i> :	ingénierie mécanique
		divorzare, <i>inf.</i> :	divorcer
		Esercizio 17.9 superdiva, <i>la</i> :	superstar
		scrive anche articoli per:	il/elle écrit également des articles pour
		in pubblico:	en public
		incide (<i>inf.</i> incidere):	il/elle enregistre
		a essersi avvicinata alle grandi voci del jazz:	à se rapprocher de grandes voix du jazz
		Esercizio 17.10 immerso nelle colline:	immergé dans les collines
		è uno dei paesi più caratteristici:	c'est l'un des paysages les plus caractéristiques
		palazzo, <i>il</i> :	palais
		edificio medievale, <i>l'</i> :	édifice médiéval
		più rappresentativo:	le plus représentatif
		imponente, <i>agg.</i> :	imposant(e)
		prodotti gastronomici, <i>l'</i> :	produits gastronomiques
		magnifici dipinti e sculture:	peintures et sculptures magnifiques
		duomo, <i>il</i> :	dôme
		uno dei più belli dell'Italia settentrionale:	l'un des plus beaux de l'Italie du Nord
		nella cupola è	dans la coupole elle est

Via della Grammatica

Glossaire

rappresentata l'Assunzione:	représentée l'Assomption
Battistero, <i>il</i> :	Baptistère
in uno dei tipici	dans l'un des restaurants
ristoranti della zona:	typiques de la région
un'azienda locale famosa	une entreprise locale réputée
per la produzione di:	pour sa production de
prezzo, <i>il</i> :	prix
antipasto a base	
di salumi:	entrée à base de charcuterie
le tagliatelle all'uovo	les tagliatelle à l'œuf avec le
con il ragù:	ragoût
lasagne, <i>le</i> :	lasagnes
arista di maiale, <i>l'</i> :	rôti de porc
eccezionale, <i>agg.</i> :	exceptionnel(le)
Esercizio 17.1.1	
casa natale, <i>la</i> :	maison natale
hai prenotato (<i>inf.</i>	
prenotare) in libreria:	tu as réservé en librairie
biografia, <i>la</i> :	biographie
ricette, <i>le</i> :	recettes
Esercizio 17.1.2	
esame da magistrato, <i>l'</i> :	examen d'accès à la
	magistrature
con un numero molto	avec un nombre très faible de
basso di promossi:	reçus
è un tipo distratto:	c'est quelqu'un de distrait
nervoso, <i>agg.</i> :	nerveux/nerveuse
fidanzata, <i>la</i> :	fiancée
astuccio (<i>l'</i>) con...:	trousse de toilette avec...
schiuma da barba, <i>la</i> :	mousse à raser
rasoio, <i>il</i> :	rasoir
dentifricio, <i>il</i> :	dentifrice
spazzolino, <i>lo</i> :	brosse à dents
portacravatte, <i>il</i> :	porte-cravates
appunti, <i>gli</i> :	notes
ventiquattrore, <i>la</i> :	porte-documents
Esercizio 17.1.3	
è via per lavoro:	il/elle est en voyage
	d'affaires
lascia una nota alla	il laisse une note à sa
sua segretaria:	secrétaire
fissare la data con	
gli agenti:	fixer la date avec les agents
preparare le buste	préparer les enveloppes avec
con i dépliant:	les prospectus
Esercizio 17.2.1	
conferenza, <i>la</i> :	conférence
festa di compleanno, <i>la</i> :	fête d'anniversaire
errore di valutazione, <i>l'</i> :	erreur d'appréciation
Esercizio 17.2.2	
mostra, <i>la</i> :	exposition
convegno, <i>il</i> :	colloque/congrès
scienziato, <i>lo</i> :	scientifique
tratto dall'omonimo	
libro:	extrait du livre homonyme
scritto dalla moglie	écrit par la femme du
del regista:	réalisateur

Unità 18 - I pronomi indiretti

Esempi grammatica

consigliare, <i>inf.</i> :	conseiller
domandare, <i>inf.</i> :	demander

mostrare, <i>inf.</i> :	montrer
regalare, <i>inf.</i> :	offrir
spedire, <i>inf.</i> :	envoyer
assomigliare, <i>inf.</i> :	ressembler
dispiacere, <i>inf.</i> :	déplaier
sembrare, <i>inf.</i> :	sembler
Esercizio 18.1	
bugie, <i>le</i> :	mensonges
Esercizio 18.2	
pacco, <i>il</i> :	paquet
dare una bella	donner une belle leçon à
lezione a qualcuno:	quelqu'un
scherzi, <i>gli</i> :	plaisanteries
restituire, <i>inf.</i> :	rendre
riassunto, <i>il</i> :	résumé
prestare, <i>inf.</i> :	prêter
Esercizio 18.4	
essere bocciato/a:	être recalé(e)
arrabbiato/a, <i>agg.</i> :	énervé
è andato tutto storto:	ça a été totalement de
	travers
è successo di tutto:	tout est arrivé
ho litigato (<i>inf.</i> litigare):	je me suis disputé(e)
(essere) stufo/a di:	en avoir assez de
malattie, <i>le</i> :	maladies
disegni degli animaletti, <i>i</i> :	dessins des petits animaux
sporche, <i>agg.</i> :	sales
Ufficio del Registro, <i>l'</i> :	bureau d'enregistrement
centralinista, <i>il/la</i> :	standardiste
ho urlato (<i>inf.</i> urlare):	j'ai hurlé
incompetente, <i>agg.</i> :	incompétent(e)
perdere la pazienza:	perdre patience
scontroso, <i>agg.</i> :	râleur
appendere un quadro:	accrocher un tableau
chiodo, <i>il</i> :	clou
martello, <i>il</i> :	marteau

Unità 19 - L'imperfetto indicativo

Esempi grammatica

cappello, <i>il</i> :	chapeau
imbiancava	
(<i>inf.</i> imbiancare):	blanchir
volevo chiederele	je voulais vous demander un
un favore:	service
è squillato (<i>inf.</i> squillare):	il a sonné
azione continuata, non	action continue, il n'est pas
è indicato che è finita:	indiqué qu'elle est finie
azione momentanea,	action momentanée, il est
è indicato che è finita:	indiquée qu'elle est finie
conoscere qualcuno/	connaître quelqu'un/quelque
qualcosa da tanto tempo:	chose depuis longtemps
conoscere qualcuno per	rencontrer quelqu'un pour la
la prima volta:	première fois
Esercizio 19.1	
scrittrice, <i>la</i> :	écrivain
piena di vitalità:	pleine de vitalité
legata alla sua terra:	liée à sa terre
diretti/e, <i>agg.</i> :	direct(e)s
precisi/e, <i>agg.</i> :	précis(es)
racconta	
(<i>inf.</i> raccontare):	il/elle raconte
precarietà, <i>la</i> :	précarité

Via della Grammatica

Glossaire

fino alle <u>l</u> acrime:	jusqu'aux larmes	Esercizio 19.4	
è stato tratto		cantautore, <i>il</i> :	auteur-compositeur
(<i>inf.</i> trarre):	il a été tiré	si è trasferito	
<u>p</u> ubblica (<i>inf.</i> pubblicare):	il/elle publie	(<i>inf.</i> trasferirsi):	il a déménagé
una guida narrativa	un guide narratif pour se	ha dato (<i>inf.</i> dare) vita:	il/elle a donné naissance
per <u>p</u> erdersi:	perdre	canzone d'autore, <i>la</i> :	chanson d'auteur
premio Campiello, <i>il</i> :	prix Campiello	una forma di espressione	une forme d'expression
maestra, <i>la</i> :	institutrice	musicale rivoluzionaria:	musicale révolutionnaire
di un biondo <u>g</u> iovane:	d'un jeune blond	mira (<i>inf.</i> mirare):	il/elle vise
sfiurava (<i>inf.</i> sfiorare)	il/elle effleurait à peine les	esprimere, <i>inf.</i> :	exprimer
appena le spalle:	épaules	sentimenti, <i>i</i> :	sentiments
non se li copriva mai:	il/elle ne les couvrait jamais	linguaggio non	
neanche quando	même lorsqu'il/elle allait à	convenzionale, <i>il</i> :	langage non conventionnel
andava in chiesa:	l'église	forma d'arte, <i>la</i> :	forme d'art
la sua testa chiara		a tutti gli effetti:	à part entière
spiccava (<i>inf.</i> spiccare)	sa tête claire se détachait des	macchia, <i>la</i> :	tache
tra le altre:	autres	muso, <i>il</i> :	museau
come un <u>p</u> apavero	comme un coquelicot dans le	soffitta, <i>la</i> :	grenier
nel grano:	blé	fare le fusa:	ronronner
nonostante questo:	malgré cela	stellina, <i>la</i> :	petite étoile
niente di maligno da	rien de méchant à dire sur	Esercizio 19.5	
dire sul suo conto:	lui/elle	smalto, <i>lo</i> :	vernis
per <u>e</u> ssere una		unghie, <i>le</i> :	ongles
continentale:	pour être du continent	Esercizio 19.6	
molto più alta della	beaucoup plus grande que la	di fronte a:	en face de
media del paese:	moyenne du village	anziano/a, <i>agg.</i> :	personne âgée
difetto, <i>il</i> :	défaut	si lamenta	
secondario/a, <i>agg.</i> :	secondaire	(<i>inf.</i> lamentarsi):	il/elle se plaint
altezza, <i>l'</i> :	taille	ricorda (<i>inf.</i> ricordare)	il/elle se rappelle le bon
perdonare, <i>inf.</i> :	pardonner	i bei tempi passati:	vieux temps
Esercizio 19.2		peggio, <i>avv.</i> :	pire
<u>f</u> abbrica, <i>la</i> :	usine	<u>p</u> overo/a, <i>agg.</i> :	pauvre
da piccoli:	depuis qu'ils étaient enfants	egoista, <i>agg.</i> :	égoïste
nascondere, <i>inf.</i> :	cacher	non esageriamo!	
giocattoli, <i>i</i> :	jouets	(<i>inf.</i> esagerare):	n'exagérons pas !
medie, <i>le</i> :	collège	a proposito di:	à propos de
emigranti, <i>gli</i> :	émigrants	inquinamento, <i>l'</i> :	pollution
Esercizio 19.3		benessere, <i>il</i> :	bien-être
ha raggiunto (<i>inf.</i>		denaro, <i>il</i> :	argent
raggiungere) il successo:	il/elle a connu le succès	moderati/e, <i>agg.</i> :	modéré(e)
è ambientato		coscienziosi/e, <i>agg.</i> :	qui ont conscience
(<i>inf.</i> ambientare):	il est situé	incidenti, <i>gli</i> :	accidents
tranquillità, <i>la</i> :	tranquillité	generalizzare, <i>inf.</i> :	généraliser
il gioco di un gruppo		Esercizio 19.1.1	
di bambini:	le jeu d'un groupe d'enfants	superiori, <i>le</i> :	école secondaire
si trasforma		corriera, <i>la</i> :	bus
(<i>inf.</i> trasformarsi)	se transforme en la	una vecchia fiamma:	un ancien petit copain
nella scoperta:	découverte	affascinante, <i>agg.</i> :	charmant
terribilmente reale:	terriblement réel(le)	Esercizio 19.1.2	
sedersi, <i>inf.</i> :	s'asseoir	(essere) affamato/a, <i>agg.</i> :	être affamé(e)
servire, <i>inf.</i> :	servir	(giocare a) nascondino:	(jouer à) cache-cache
in piedi:	debout	giornalino, <i>il</i> :	magazine
poggiato/a, <i>agg.</i> :	posé(e)	Esercizio 19.1.3	
frigorifero, <i>il</i> :	réfrigérateur	trasmissioni televisive, <i>le</i> :	émissions de télévision
stirare, <i>inf.</i> :	repasser	circoli, <i>i</i> :	cercles
stufare, <i>inf.</i> :	ennuyer	sedi dei partiti politici, <i>le</i> :	sièges des partis politiques
schiena, <i>la</i> :	dos	rete (televisiva), <i>la</i> :	chaîne (de télévision)
sciolti/e, <i>agg.</i> :	détaché(e)s	in bianco e nero:	en noir et blanc
mandorle, <i>le</i> :	amandes	a colori:	en couleurs
mento a punta:	amenton pointu	dedicato (<i>inf.</i> dedicare):	consacré
formoso/a, <i>agg.</i> :	plantureux(euse)	soprattutto, <i>avv.</i> :	surtout
petto, <i>il</i> :	poitrine	Esercizio 19.1.4	
vita stretta, <i>la</i> :	taille de guêpe	festeggiare <i>inf.</i> :	fêter

Via della Grammatica

Glossaire

promozione, <i>la</i> :	promotion
Esercizio 19.1.5	
ammalato/a, <i>agg.</i> :	malade
lo hanno sconsigliato (<i>inf.</i> sconsigliare):	ils/elles l'ont déconseillé
rinvviare, <i>inf.</i> :	renvoyer

Unità 20 - I pronomi relativi

Esempi grammatica

hanno partecipato (<i>inf.</i> partecipare):	ils/elles ont participé
cugina, <i>la</i> :	cousine
ho una vera passione:	j'ai une véritable passion
decisione, <i>la</i> :	décision
questioni, <i>le</i> :	questions
complesso/a, <i>agg.</i> :	complexe
fascino, <i>il</i> :	charme
è noto a tutti:	est connu de tous
impara (<i>inf.</i> imparare):	il/elle apprend
non sopporto (<i>inf.</i> sopportare):	je ne supporte pas
si comporta (<i>inf.</i> comportarsi):	on se comporte

Esercizio 20.1

macchina da scrivere, <i>la</i> :	machine à écrire
industriali, <i>gli</i> :	industriels
a me faceva impressione:	cela m'impressionait
cartelloni di reclame, <i>i</i> :	panneaux publicitaires
raffiguravano (<i>inf.</i> raffigurare):	ils/elles représentaient
in corsa sulle rotaie:	en marche sur les rails
strettamente connessi:	étroitement liés
in panni grigio-verdi:	habillé en gris et verts
le nostre insipide minestrine:	nos bouillons insipides

Esercizio 20.2

si sono spesi (<i>inf.</i> spendere):	ils ont dépensé
miliardi di euro, <i>i</i> :	milliards d'euros
passante ferroviario, <i>il</i> :	passant du train
vescovo, <i>il</i> :	évêque
andare matto/a per:	raffoler de
aglio, <i>l'</i> :	ail
peperoncino, <i>il</i> :	poivron
ingredienti, <i>gli</i> :	ingrédients
penne all'arrabbiata, <i>le</i> :	penne all'arrabbiata
barbiere, <i>il</i> :	coiffeur
calciatore, <i>il</i> :	footballeur

Esercizio 20.3

nascita della Repubblica, <i>la</i> :	naissance de la République
il presidente della Repubblica italiana:	le président de la République
Risorgimento, <i>il</i> :	Risorgimento
movimento rivoluzionario, <i>il</i> :	mouvement révolutionnaire
l'Unità d'Italia:	unité italienne
scandalo, <i>lo</i> :	scandale
ha coinvolto (<i>inf.</i> coinvolgere):	il/elle a impliqué
imprenditori, <i>gli</i> :	hommes d'affaires
ha firmato (<i>inf.</i> firmare)	

l'armistizio:	il/elle a signé l'armistice
loggia massonica, <i>la</i> :	loge maçonnique
giudici milanesi, <i>i</i> :	juges milanais
hanno scoperto (<i>inf.</i> scoprire) l'esistenza:	ils/elles ont découvert l'existence

Esercizio 20.4

rifugiati politici, <i>i</i> :	réfugiés politiques
asilo politico, <i>l'</i> :	asile politique
iraniano/a, <i>agg.</i> :	iranien(ne)
ha assegnato (<i>inf.</i> assegnare):	il/elle a donné
svolgere, <i>inf.</i> :	faire/effectuer
caffè ristretto, <i>il</i> :	café serré
caffè decaffeinato, <i>il</i> :	café décaféiné
non mi hanno ancora ringraziato:	ils/elles ne m'ont pas encore remercié
ripensamenti, <i>i</i> :	volte-face
separarsi, <i>inf.</i> :	se séparer
disdire, <i>inf.</i> :	annuler

Esercizio 20.6

poeta, <i>il</i> :	poète
vincitore, <i>il</i> :	vainqueur
il male di vivere:	le mal de vivre
è legata a:	elle est liée à
storico, <i>lo</i> :	historien
politico, <i>il</i> :	politique
generale, <i>il</i> :	général
hanno contribuito (<i>inf.</i> contribuire):	ils/elles ont contribué
scienziato, <i>lo</i> :	scientifique
invenzione, <i>l'</i> :	invention
telefono senza fili, <i>il</i> :	téléphone sans fil
premio nobel per la fisica:	prix nobel pour la physique

Esercizio 20.7

godersi, <i>inf.</i> :	profiter
panchina, <i>la</i> :	banc
ci abbronziamo (<i>inf.</i> abbronzarsi):	on bronze
si è risposata (<i>inf.</i> risposarsi):	elle s'est remariée
d'urgenza:	d'urgence
bisbigliava (<i>inf.</i> bisbigliare):	murmurer
(essere) in vendita:	(être) en vente
un sacco di soldi:	beaucoup d'argent

04 - Test (unità 16-20)

Esercizio 1

diplomarsi, <i>inf.</i> :	obtenir un diplôme
laurearsi, <i>inf.</i> :	obtenir sa licence
bottiglia di limoncello, <i>la</i> :	bouteille de limoncello
feste in maschera, <i>le</i> :	fêtes masquées

Esercizio 2

resistenze paterne, <i>le</i> :	résistances paternelles
in Medicina e Chirurgia:	en Médecine et Chirurgie
costretta a lasciare la specializzazione:	contrainte à abandonner sa spécialisation
guerra, <i>la</i> :	guerre
docente di Neurologia, <i>il/la</i> :	professeur de neurologie

Via della Grammatica

Glossaire

proteina, <i>la</i> :	protéine	suicidarsi, <i>inf.</i> :	se suicider
controlla la crescita delle cellule nervose:	il/elle contrôle la croissance des cellules nerveuses	principe, <i>il</i> :	prince
innumerevoli riconoscimenti:	innombrables reconnaissances	Esercizio 8	scusa se sono così diretta: excuse-moi si je suis si directe
ricoprire l'incarico di senatrice a vita, <i>la</i> :	assumer la fonction de sénatrice à vie	matrimonio lampo, <i>il</i> :	mariage éclair
Esercizio 3		prepotente, <i>agg.</i> :	autoritaire
film neorealisti, <i>i</i> :	films néoréalistes	in affitto:	en location
Esercizio 4		avere difficoltà a:	avoir des difficultés pour
spaghetti alla carbonara, <i>gli</i> :	spaghetti à la carbonara	(essere) convinto/a, <i>agg.</i> :	(être) convaincu(e)
a pezzettini la pancetta:	en petits morceaux le lardon	(essere) affezionato/a, <i>agg.</i> :	(être) attaché(e)
padella, <i>la</i> :	poêle	andare d'accordo:	être d'accord
rosolare, <i>inf.</i> :	rissoler	felicità, <i>la</i> :	bonheur <i>m</i>
ciotola, <i>la</i> :	oignon	Esercizio 9	
ha rotto (<i>inf. rompere</i>) le uova:	il/elle a cassé les œufs	medico, <i>il</i> :	médecin
sbattere, <i>inf.</i> :	battre	a tutta velocità:	à toute vitesse
aggiungere, <i>inf.</i> :	ajouter	intelligente, <i>agg.</i> :	intelligent(e)
pecorino romano, <i>il</i> :	pecorino romano	parenti, <i>i</i> :	famille
un pizzico di sale:	une pincée de sel	gamba rotta, <i>la</i> :	jambe cassée
cuocere, <i>inf.</i> :	cuire	viaggio d'affari, <i>il</i> :	voyage d'affaires
spaghetti al dente, <i>gli</i> :	spaghettis al dente	camion, <i>il</i> :	camion
scolare, <i>inf.</i> :	égoutter	ha causato (<i>inf. causare</i>):	il/elle a causé
versare, <i>inf.</i> :	verser	i freni non funzionavano (<i>inf. funzionare</i>):	les freins ne fonctionnaient pas
mescolare, <i>inf.</i> :	mélanger	casa di cura, <i>la</i> :	maison de repos
pepe, <i>il</i> :	poivre		
Esercizio 5			
crema solare, <i>la</i> :	crème solaire		
castelli di sabbia, <i>i</i> :	châteaux de sable		
Esercizio 6			
uno fermo che si guarda in giro:	l'un arrêté qui regarde autour de lui		
sta cercando di rubarla (l'auto):	elle est en train d'essayer de la voler		
polizija, <i>la</i> :	police		
esattamente, <i>avv.</i> :	exactement		
palo, <i>il</i> :	piquet		
magro/a, <i>agg.</i> :	mince		
scuro di capelli e di carnagione:	cheveux et peau foncés		
scappare, <i>inf.</i> :	s'enfuir		
Esercizio 7			
scomparire, <i>inf.</i> :	disparaître		
presidente, <i>il</i> :	président		
casa automobilistica, <i>la</i> :	firme automobile		
squadra di calcio, <i>la</i> :	équipe de foot		
laurea in Legge, <i>la</i> :	licence de Droit		
distinto/a, <i>agg.</i> :	distingué(e)		
affascinante, <i>agg.</i> :	charmant		
colto/a, <i>agg.</i> :	cultivé(e)		
curioso/a, <i>agg.</i> :	curieux/curieuse		
dal punto di vista intellettuale:	du point de vue intellectuel		
vela, <i>la</i> :	voile		
ammalarsi di cancro:	être atteint du cancer		
privilegi, <i>i</i> :	privilèges		
disgrazie, <i>le</i> :	malheurs		
prediletto/a, <i>agg.</i> :	préféré(e)		
futuro erede, <i>il</i> :	futur héritier		
un male incurabile:	un mal incurable		

Via della Grammatica

Glossaire

Unità 21 - Il futuro

Esempi grammatica

mangerò (<i>inf.</i> mangiare)	
tutto, promesso:	je mangerai tout, promis
preferito/a, <i>agg.</i> :	préféré(e)
altrimenti cadrà	
(<i>inf.</i> cadere) dalla scala:	sinon tu tomberas de l'échelle
cena, <i>la</i> :	dîner
chissà se vivrò	
(<i>inf.</i> vivere) a lungo:	qui sait si je vivrai longtemps
tradurrò (<i>inf.</i> tradurre)	je traduirai ce texte au plus
questo testo al più presto:	vite
incontro, <i>l'</i> :	rencontre <i>f</i>
dieta, <i>la</i> :	régime
riuscirà (<i>inf.</i> riuscire) a	
superare questo	réussira-t-il/elle à surmonter
momento difficile?:	ce moment difficile
depresso/a, <i>agg.</i> :	déprimé(e)

Esercizio 21.2

ricercatori, <i>i</i> :	chercheurs
ladri, <i>i</i> :	voleurs
presidente del	
Consiglio, <i>il</i> :	président du Conseil
il numero delle nascite:	le nombre des naissances
scandalo politico, <i>lo</i> :	scandale politique
scudetto, <i>lo</i> :	championnat
litigare, <i>inf.</i> :	disputer
mancarsi di rispetto:	se manquer de respect
terapie, <i>le</i> :	thérapies
temperature africane, <i>le</i> :	températures africaines

Esercizio 21.3

ha intenzione di fare:	il/elle a l'intention de faire
ombrellone, <i>l'</i> :	parasol

Esercizio 21.4

si è tenuto (<i>inf.</i> tenersi):	il s'est tenu
giuria di esperti di	
musica, <i>la</i> :	jury d'experts musicaux
giuria popolare, <i>la</i> :	jury populaire
persone comuni, <i>le</i> :	personnes ordinaires

Esercizio 21.5

costa Azzurra, <i>la</i> :	côte d'Azur
si trasferisce	
(<i>inf.</i> trasferirsi) per	il/elle déménage pour des
questioni di lavoro:	raisons de travail
mettere in ordine:	ranger
non spreco (<i>inf.</i> sprecare)	
più soldi:	je ne gaspille plus d'argent
recentemente, <i>avv.</i> :	récemment

Esercizio 21.6

adesso basta!:	maintenant ça suffit !
per punizione...:	pour punition

Esercizio 21.1.2

furto, <i>il</i> :	vol
hanno rubato (<i>inf.</i> rubare):	ils/elles ont volé
anello, <i>l'</i> :	bague
non si sono accorti (<i>inf.</i>	ils/elles ne sont aperçu(e)s de
accorgersi) di niente:	rien
confusione, <i>la</i> :	désordre
disastro, <i>il</i> :	désastre
guarda che roba!:	regarde quel affaire !
tutto in giro, che	tout un bazar, quels
delinquenti!:	délinquants !
laterale, <i>agg.</i> :	latéral(e)

frequentato/a, <i>agg.</i> :	fréquenté(e)
appoggiare, <i>inf.</i> :	appuyer
parete, <i>la</i> :	mur
allarme, <i>l'</i> :	alarme
fili elettrici, <i>i</i> :	fils électriques
bombolette spray, <i>le</i> :	bombes spray
borsellino, <i>il</i> :	porte-monnaie
cassettiera, <i>la</i> :	secrétaire
Esercizio 21.1.4	
maturità, <i>la</i> :	baccalaurét
essere soddisfato/a	
di, <i>agg.</i> :	être satisfait(e)
risultato, <i>il</i> :	résultat
votazione, <i>la</i> :	note
modesto/a, <i>agg.</i> :	modeste
modestia, <i>la</i> :	modestie
a Economia e Commercio:	en Economie et Commerce
test d'ingresso, <i>il</i> :	test d'entrée
avere le idee chiare:	avoir les idées claires
complimenti!:	félicitations !

Unità 22 - I pronomi combinati

Esempi grammatica

sarta, <i>la</i> :	couturière
accorciare, <i>inf.</i> :	raccourcir
prestare, <i>inf.</i> :	prêter
lasagne, <i>le</i> :	lasagne
giacca a vento, <i>la</i> :	anorak
Esercizio 22.2	
apprensivo/a, <i>agg.</i> :	anxieux(euse)
preoccupato/a, <i>agg.</i> :	préoccupé(e)
rose, <i>le</i> :	roses
appunti, <i>gli</i> :	notes
hai preparato	
(<i>inf.</i> preparare):	tu as préparé
hai restituito	
(<i>inf.</i> restituire):	tu as rendu
Esercizio 22.3	
partecipazioni, <i>le</i> :	faire-part de mariage
biglietto di auguri, <i>il</i> :	carte de vœux
messaggi, <i>i</i> :	messages
lettera, <i>la</i> :	lettre
inviti, <i>gli</i> :	invitations
Esercizio 22.4	
vorrebbe non	elle voudrait ne pas être
essere disturbata:	dérangée
chiedere un favore:	demander un service
così così, si va avanti:	comme ci comme ça, on va de

febbre, <i>la</i> :	fièvre
imbuca, <i>inf.</i> :	poster
ritirare, <i>inf.</i> :	retirer
lavanderia, <i>la</i> :	buanderie/laverie
ricette dal dottore, <i>le</i> :	ordonnances du médecin
fare la spesa:	faire les courses
Esercizio 22.5	
sedie antiche, <i>le</i> :	vieilles chaises
bilocale, <i>il</i> :	deux-pièces
vuoto/a, <i>agg.</i> :	vide
anello d'oro, <i>l'</i> :	bague en or
tazza di caffè, <i>la</i> :	tasse de café

Via della Grammatica

Glossaire

Esercizio 22.6			
eventualmente, <i>avv.</i> :	éventuellement	Scrovegni, <i>la</i> :	Chapelle des Scrovegni
aspirapolvere, <i>l'</i> :	aspirateur	affreschi, <i>gli</i> :	fresques
Esercizio 22.1.1		Torre pendente, <i>la</i> :	Tour penchée
maglione, <i>il</i> :	pull	Battistero, <i>il</i> :	Baptistère
detersivo, <i>il</i> :	lessive <i>f</i>	una piazza molto	
si fanno (<i>inf.</i> farsi)		caratteristica:	une place très particulière
la barba:	ils se rasent	sono una magnificenza!:	ce sont une merveille !
mi tingo (<i>inf.</i> tingersi)	je me teins les cheveux en	Esercizio 23.3	
i capelli di biondo:	blond	bosco, <i>il</i> :	bois
Esercizio 22.1.2		Esercizio 23.4	
foulard di seta, <i>il</i> :	foulard en soie	fare colazione:	prendre son petit-déjeuner
moschea musulmana, <i>la</i> :	mosquée musulmane	cappuccino, <i>il</i> :	cappuccino
fon, <i>il</i> :	sèche-cheveux	brioche sono	brioches sont toujours
avere una fame da lupi:	avoir une faim de loup	sempre fresche, <i>le</i> :	fraîches
un paio di stivali:	une paire de bottes	ufficio, <i>l'</i> :	bureau
Esercizio 22.1.3		a piedi:	à pied
si pettina (<i>inf.</i> pettinarsi):	il/elle se coiffe	una lunga passeggiata:	une longue promenade
orecchie, <i>le</i> :	oreilles	non ho sempre voglia	je n'ai pas toujours envie de
vanitoso/a, <i>agg.</i> :	orgueilleux/orgueilleuse	di camminare:	marcher
		palestra, <i>la</i> :	salle de sport
		chiacchierare, <i>inf.</i> :	discuter
		Esercizio 23.5	
Unità 23 - Ci e ne		assicurare, <i>inf.</i> :	assurer
Esempi grammatica		al cliente freschezza e	au client fraîcheur et un
frutta, <i>la</i> :	fruits	un servizio accurato:	service soigné
laboratorio, <i>il</i> :	laboratoire	ci sono diversi banconi:	il y a différents étals
bistecche, <i>le</i> :	steaks	alimenti, <i>gli</i> :	aliments
salame, <i>il</i> :	saucisson	che sono confezionati	
pane, <i>il</i> :	pain	(<i>inf.</i> confezionare) al	qui sont confectionnés à
una quantità definita:	une quantité définie	momento:	l'instant
una quantità indefinita:	une quantité indéfinie	salumi, <i>i</i> :	charcuterie
non ne ho nessuna:	je n'en ai aucune	formaggi, <i>i</i> :	fromages
esame di linguistica, <i>l'</i> :	examen de linguistique	commesso, <i>il</i> :	serveur
borse, <i>le</i> :	sacs	pane pugliese, <i>il</i> :	pain des Pouilles
pasticcini, <i>i</i> :	pâtisseries	metà, <i>la</i> :	moitié
sei riuscito (<i>inf.</i> riuscire)		torta di mele, <i>la</i> :	gâteau aux pommes
a:	as-tu réussi à	etto, <i>l'</i> :	cent grammes
si, ci sono riuscito:	oui, j'ai réussi	prosciutto cotto	
puoi contare su:	tu peux compter sur	magro, <i>il</i> :	jambon cuit maigre
interpretazione dei		vuole assaggiare	
sogni, <i>l'</i> :	interprétations des rêves	un po'?:	voulez-vous goûter un peu ?
tenere a qualcuno o	tenir à quelqu'un ou quelque	Esercizio 23.6	
qualcosa:	chose	bevande, <i>le</i> :	boissons
peperoni, <i>i</i> :	poivrons	polpetta, <i>la</i> :	boulette de viande
peperonata, <i>le</i> :	sauté de poivrons	dozzina, <i>la</i> :	douzaine
no, non ne so niente:	non, je n'en sais rien	Esercizio 23.7	
ne è rimasta subito	elle en est resté	cioccolatini, <i>i</i> :	chocolats
colpita:	immédiatement touchée	salsicce, <i>le</i> :	saucisses
avere bisogno di:	avoir besoin de	eccezionali/e, <i>agg.</i> :	exceptionnel(le)s
macchina fotografica, <i>la</i> :	appareil photo	ingrassano	
me ne dia tre, grazie:	donnez m'en trois, merci	(<i>inf.</i> ingrassare):	ils/elles font grossir
mozzarella, <i>le</i> :	mozzarelles	porzioni, <i>le</i> :	parts
me ne ha data già una	ta mère m'en a déjà donné	(essere) la fine	
fetta tua madre:	une part	del mondo!:	(être) la fin du monde !
zucchero, <i>lo</i> :	sucré	mi pare:	il me semble
tiramisù, <i>il</i> :	tiramisù	Esercizio 23.8	
Esercizio 23.1		appendere <i>inf.</i> :	accrocher
Fori imperiali, <i>i</i> :	Forums impériaux	sigarette, <i>le</i> :	cigarettes
Valle dei templi, <i>la</i> :	Vallée des temples	fumare, <i>inf.</i> :	fumer
opera, <i>l'</i> :	œuvre	Esercizio 23.1.1	
pinacoteca di Brera, <i>la</i> :	pinacothèque de Brera	mi deprimò	
Piazza dei miracoli, <i>la</i> :	Place des miracles	(<i>inf.</i> deprimersi):	je me démoralise
Cappella degli		era la luce dei	il/elle était mon rayon de

Via della Grammatica

Glossaire

miei occhi:	soleil	binocolo, <i>il</i> :	jumelles
spiegazioni, <i>le</i> :	explications	borracce per l'acqua, <i>le</i> :	gourdes pour l'eau
cellulare, <i>il</i> :	téléphone portable	Esercizio 23.3.1	
devo andare avanti:	je dois avancer	un pezzo di focaccia:	un morceau de focaccia
mi devo convincere		doppia porzione:	double portion
(<i>inf.</i> convincersi):	je dois me convaincre	Esercizio 23.3.2	
che non esiste		furto, <i>il</i> :	vol
(<i>inf.</i> esistere) più:	qu'il/elle n'existe plus	notizia falsa, <i>la</i> :	fausse nouvelle
dare il ricavato in	donner le profit à une œuvre	parroco, <i>il</i> :	prêtre
beneficenza:	de charité	corso	cours de préparation au
comunque:	quoi qu'il en soit	prematrimoniale, <i>il</i> :	mariage
conto (<i>inf.</i> contare) sul		riscaldamento, <i>il</i> :	chauffage
tuo aiuto:	je compte sur ton aide	all'istante:	à l'instant
Esercizio 23.1.2		Esercizio 23.3.3	
giocare a carte:	jouer aux cartes	i temi sul Risorgimento:	les rédactions sur le
pesto, <i>il</i> : pesto		Risorgimento	
torta pasqualina, <i>la</i> :	gâteau de Pâques	il suo caso non potrà	
amicizia, <i>l'</i> :	amitié	essere seguito	votre cas ne pourra pas être
perdere peso:	perdre du poids	(<i>inf.</i> seguire) da:	suivi par
Esercizio 23.1.3		scrivania, <i>la</i> :	bureau
portiere, <i>il</i> :	concierge	Esercizio 23.4.1	
cavatappi, <i>il</i> :	tire-bouchons	pomodori, <i>i</i> :	tomates
oroscopi, <i>gli</i> :	horoscopes	frigorifero, <i>il</i> :	réfrigérateur
Esercizio 23.1.4		confezioni di latte, <i>le</i> :	briques de lait
è rimasta (<i>inf.</i> rimanere)		scatolette di tonno, <i>le</i> :	boîtes de thon
affascinata:	elle a été charmée	lattine di aranciata, <i>le</i> :	canettes de jus d'orange
deduci (<i>inf.</i> dedurre):	tu déduis		
hanno agito (<i>inf.</i> agire)	ils/elles ont été de mauvaise		
in malafede:	foi		
magari un'altra volta:	peut-être une autre fois		
Esercizio 23.1.5			
portone, <i>il</i> :	porte		
fare quattro passi:	se promener un peu		
distrutti/e, <i>agg.</i> :	achevé(e)s		
dibattito, <i>il</i> :	débat		
tremendo/a, <i>agg.</i> :	terrible		
disgrazia, <i>la</i> :	malheur		
bravura, <i>la</i> :	habileté		
Esercizio 23.1.6			
tenda, <i>la</i> :	tente		
safari, <i>il</i> :	safari		
concerto, <i>il</i> :	concert		
vicina, <i>la</i> :	voisine		
Esercizio 23.2.1			
sistemare la spesa:	ranger les courses		
Esercizio 23.2.2			
se no perde il treno:	sinon il rate son train		
arrosto, <i>l'</i> :	rôti		
macchiati/e, <i>agg.</i> :	taché(e)s		
fare delle spese:	faire des courses		
sciopero, <i>lo</i> :	grève		
passaggio, <i>il</i> :	place en voiture		
Esercizio 23.2.3			
pepe, <i>il</i> :	poivre		
sugo, <i>il</i> :	sauce		
Esercizio 23.2.4			
in campeggio:	camping		
capo boy scout, <i>il</i> :	chef scout		
sacco a pelo, <i>il</i> :	sac de couchage		
occhiali da sole, <i>gli</i> :	lunettes de soleil		
crema solare ad alta			
protezione, <i>la</i> :	crème solaire à haut écran		
cappelli, <i>i</i> :	chapeaux		

Unità 24 - Il condizionale

Esempi grammatica

al tuo posto:	à ta place
pagheresti (<i>inf.</i> pagare)	
tu il conto?:	pourrais-tu payer l'addition?
borsellino, <i>il</i> :	porte-monnaie
rapito/a, <i>agg.</i> :	kidnappé(e)
noto/a, <i>agg.</i> :	célèbre
hai proprio una	tu as vraiment une mauvaise
brutta faccia:	mine
smettere (<i>inf.</i>) di:	arrêter de
in quell'occasione:	à cette occasion
ha promesso	
(<i>inf.</i> promettere):	il/elle a promis
Esercizio 24.1	
traffico, <i>il</i> :	trafic
smog, <i>lo</i> :	pollution
volentieri, <i>avv.</i> :	volontiers
sveglia, <i>la</i> :	réveil
suona (<i>inf.</i> suonare):	il/elle sonne
Esercizio 24.2	
ricerche, <i>le</i> :	recherches
camorra, <i>la</i> :	Camorra
riconoscere il figlio	
illegittimo:	reconnaître le fils illégitime
legato ad ambienti della	lié aux milieux de la
criminalità:	criminalité
secondo i primi	
rilevamenti:	selon les premières enquêtes
inquinamento acustico, <i>l'</i> :	pollution sonore
neonato abbandonato, <i>il</i> :	nouveau-né abandonné
secondo recenti sondaggi:	selon de récents sondages
volontariato, <i>il</i> :	bénévolat
Esercizio 24.3	
la ruota della tua	

Via della Grammatica

Glossaire

macchina si è bucata:	le pneu de ta voiture a crevé
ruota di scorta, <i>la</i> :	roue de secours
sgonfio/a, <i>agg.</i> :	dégonflé(e)
frequentato/a, <i>agg.</i> :	fréquenté(e)
intervento, <i>l'</i> :	intervention
fidato/a, <i>agg.</i> :	fiable
imbarazzo, <i>l'</i> :	embarras
mano nella mano:	mains dans la main
fare finta di niente:	faire semblant de rien
datore di lavoro, <i>il</i> :	employeur
essere al verde:	être fauché
girano (<i>inf.</i> girare) voci:	une rumeur circule
disonesto/a, <i>agg.</i> :	malhonnête
circolano (<i>inf.</i> circolare)	

voci: le bruit court

accettare, *inf.*: accepter

Esercizio 24.4

si è rotto (*inf.* rompersi): il s'est cassé

essere immobile a letto: être cloué au lit

che barba!: quelle barbe !

dipendere, *inf.*: dépendre

pausa pranzo, *la*: pause-déjeuner

bolletta della luce, *la*: facture d'électricité

posta, *la*: poste

ortopedico, *l'*: orthopédiste

per togliermi il gesso: pour m'enlever le plâtre

Esercizio 24.5

nervoso/a, *agg.*: nerveux/nerveuse

non si respira: on étouffe

Esercizio 24.1.1

ex colleghi di lavoro: ex-collègues de travail

in pensione: à la retraite

stufo/a, *agg.*: fatigué(e)

più possibilità di carriera: plus de possibilité de carrière

determinati/e, *agg.*: déterminé(e)s

inserzioni di lavoro, *le*: offres d'emploi

Esercizio 24.1.2

posto esotico, *il*: poste exotique

linea, *la*: ligne

un lavoro ben retribuito: un travail bien payé

Esercizio 24.1.4

un uomo le si è avvicinato (*inf.* avvicinarsi): un homme s'est approché

ha tirato (*inf.* tirare) di d'ella

fuori una pistola:

il a sorti un pistolet

ha iniziato (*inf.* iniziare)

a urlare: il/elle a commencé à hurler

orecchini, *gli*: boucles d'oreilles

catenina, *la*: petite chaîne

ha arrestato

(*inf.* arrestare): il/elle a arrêté

gioielli, *i*: bijoux

Unità 25 - I pronomi diretti e indiretti forti

Esempi grammatica

vuole sottolineare che il veut souligner qu'il a été

è stato preferito ad altri: préféré à d'autres

vuole semplicemente il veut simplement donner

dare un'informazione: une information

povero me!: pauvre de moi !

beato te!: tant mieux pour toi !

Esercizio 25.1

discutere, *inf.*: débattre

argomento, *l'*: sujet

manavano (*inf.* mancare)

le parole: les mots manquaient

ammirare, *inf.*: admirer

Esercizio 25.2

mercatino

dell'antiquariato, *il*: marché de l'antiquité

dare un consiglio: donner un conseil

riguarda (*inf.* riguardare): il/elle concerne

in fila: dans la file

Esercizio 25.3

un vestito per un

matrimonio: une robe pour un mariage

tirare su l'orlo fino al

ginocchio: tirer l'ourlet jusqu'au genou

indeciso/a, *agg.*: indécis(e)

vivace, *agg.*: vif/vive

Esercizio 25.4

interrogherà

(*inf.* interrogare): il/elle interrogera

vi ospiterò (*inf.* ospitare): je vous accueillerai

disponibile, *agg.*: disponible

05 - Test (unità 21-25)

Esercizio 1

cantautore, *il*: chanteur-compositeur

era clarinettista il était clarinettiste de jazz

jazz dilettante: amateur

i suoi esordi nella

musica leggera: ses débuts dans la variété

colonne sonore, *le*: bandes sonores

sceneggiati televisivi, *i*: séries télévisées

raccontate

teatrali, *le*: représentations théâtrales

mi distraigo (*inf.* distrarsi): je me distrais

siccome: puisque, comme

c'è una grossa novità: il y a une grande nouveauté

sacchi di sabbia, *i*: sacs de sable

trasformazione, *la*: transformation

croce, *la*: croix

muti, *i*: muets

sordi, *i*: sourds

preti, *i*: prêtre

furbi, *i*: malins

cretini, *i*: idiots

inventare, *inf.*: inventer

per poterci ridere sopra: pour pouvoir en rire

istante, *l'*: instant

Esercizio 2

cuginetti, *i*: petits cousins

(essere) agitato/a, *agg.*: (être) agité(e)

(essere) impaziente, *agg.*: (être) impatient(e)

Circumvesuviana, *la*: Circumvesuviana, réseau de chemin de fer situé dans l'agglomération et la périphérie de Naples

Esercizio 3

dizionario dei sinonimi, *il*: dictionnaire des synonymes

volontariato, *il*: bénévolat

di continuo: sans arrêt

è una mania: c'est une manie

Via della Grammatica

Glossaire

anniversario di nozze, *l'*: anniversaire de mariage

pelliccia, *la*: fourrure

Esercizio 4

dottorato, *il*: doctorat

insopportabile, *agg.*: insupportable

Esercizio 5

carne trita, *la*: viande hâchée

macini (*inf.* macinare): broyez

parrucchiere, *il*: coiffeur

pentito/a, *agg.*: regretté(e)

cassetta della posta, *la*: boîte aux lettres

Esercizio 6

sognatrice, *la*: rêveuse

abbinato/a a: associé(e) à

lotteria, *la*: lotto

sogna (*inf.* sognare): il/elle rêve

vincita, *la*: victoire

attico, *l'*: appartement

terrazza, *la*: terrasse

cascina, *la*: ferme

marchigiano/a, *agg.*: des Marches

donare, *inf.*: faire don

associazioni, *le*: associations

esperto di finanza, *l'*: expert en finances

investire, *inf.*: investir

per il resto di: pour le restant de

Esercizio 8

fuga di cervelli, *la*: fuite des cerveaux

ricercatore/trice, *il/la*: chercheur/chercheuse

addirittura, *avv.*: carrément

stimoli, *gli*: stimulations

gratificazioni, *le*: gratifications

punti di vista, *i*: points de vue

emigrare, *inf.*: émigrer

documentazione, *la*: documentation

relazione, *la*: relation

desiderio, *il*: désir

richiesta, *la*: demande

invito cortese, *l'*: invitation courtoise

consiglio, *il*: conseil

opinione personale, *l'*: opinion personnelle

dubbio, *il*: doute

supposizione, *la*: supposition

Unità 26 - I gradi dell'aggettivo

Esempi grammatica

studioso/a, *agg.*: studieux/studieuse

intelligente, *agg.*: intelligent(e)

sincero/a, *agg.*: sincère

sereno/a, *agg.*: serein(e)

severo/a, *agg.*: sévère

interessantissima, *agg.*: très intéressante

la situazione era: la situation était

estremamente difficile: extrêmement difficile

sono arcistupo del tuo: ton comportement me fatigue

comportamento: énormément

lo stadio era strapieno: le stade était archi- comble

è sempre superinformato: il est toujours super informé

ho un cavallo dal: j'ai un cheval à la robe très

mantello nero nero: noire

grattacielo, *il*: gratte-ciel

è di qualità superiore a: il/elle d'une qualité

supérieure à

la quantità è inferiore a: la quantité est inférieure à

Esercizio 26.1

moderno/a, *agg.*: moderne

profumati/e, *agg.*: parfumé(e)s

facile, *agg.*: facile

costoso/a, *agg.*: cher/chère

buono/a, *agg.*: bon/bonne

orecchiette, *le*: orecchiette

dinamico/a, *agg.*: dynamique

Esercizio 26.2

largo/a, *agg.*: gros(se)

si veste (*inf.* vestirsi): on s'habille

appariscente, *agg.*: voyant(e)

anno prossimo, *l'*: année prochaine

fidanzata, *la*: fiancée

giovane, *agg.*: jeune

discoteca, *la*: discothèque

generoso/a, *agg.*: généreux/généreuse

profondi/e, *agg.*: profond(e)s

Esercizio 26.1.1

cinesi, *i*: chinois

popolazione, *la*: population

numeroso/a, *agg.*: nombreux/nombreuses

corto/a, *agg.*: court(e)

aula magna, *l'*: auditorium

affollato/a, *agg.*: plein(e) de monde

Esercizio 26.1.2

dal punto di vista

artistico, storico e: du point de vue artistique,

culturale: historique et culturel

simbolo, *il*: symbole

tombe, *le*: tombes

due ultimi illustri

cittadini: des derniers citoyens illustres

splendidi/e, *agg.*: splendides

curiosare, *inf.*: fouiner

botteghe, *le*: boutiques

galleria d'arte, *la*: galerie d'art

capolavori, *i*: chefs-d'œuvre

Esercizio 26.1.3

pianura, *la*: plaine

Esercizio 26.1.4

ha ereditato

(*inf.* ereditare): il/elle a hérité

Via della Grammatica

Glossaire

intorno a:	autour de	lavagna, <i>la</i> :	tableau
Esercizio 26.2.1		brano, <i>il</i> :	extrait
maggiore, <i>agg.</i> :	le plus grand	per conto vostro:	dans votre tête
peggiore, <i>il</i> :	le pire	tabella, <i>la</i> :	tableau
minore, <i>il</i> :	le plus petit	questionario, <i>il</i> :	questionnaire
ottimo, <i>agg.</i> :	excellent	compagno di banco, <i>il</i> :	camarade
supremo, <i>agg.</i> :	suprême	Esercizio 27.5	
infimo, <i>agg.</i> :	infime	la patente a punti:	le permis à points
Esercizio 26.2.2		guidatori, <i>i</i> :	conducteurs
cannelloni, <i>i</i> :	cannelloni	norme stradali, <i>le</i> :	code de la route
rispetto alle previsioni:	par rapport aux prévisions	per non giocarsi la	
delegati del congresso, <i>i</i> :	délégués du congrès	patente!:	pour ne pas perdre son permis
accordo, <i>l'</i> :	accord	occhiali da vista, <i>gli</i> :	lunettes de soleil

Unità 27 - L'imperativo diretto

Esempi grammatica

alla nostra salute:	à notre santé	osservare, <i>inf.</i> :	observer
sii (<i>inf.</i> essere) educato/a:	sois bien élevé(e)	fare retromarcia in	faire marche arrière en
abbi (<i>inf.</i> avere) fiducia:	aie confiance	autostrada:	l'autoroute
abbiate (<i>inf.</i> avere)		precedenza, <i>la</i> :	priorité
pazienza:	ayez patience	semáforo, <i>il</i> :	feu
sappi (<i>inf.</i> sapere) che		Esercizio 27.6	
hai torto:	sache que tu as tort	passeggiata, <i>la</i> :	promenade
sconosciuti, <i>gli</i> :	inconnus	avere bisogno di:	avoir besoin de
non bere troppi alcolici:	ne bois pas trop d'alcool	spostare, <i>inf.</i> :	déplacer
stupido/a, <i>agg.</i> :	idiot(e)	mobile, <i>il</i> :	meuble
rotto/a, <i>agg.</i> :	cassé(e)	Esercizio 27.1.1	
se vedi Luisa, dalle	si tu vois Luisa, embrasse-la	(essere) distrutto/a, <i>agg.</i> :	(être) crevé(e)
un bacione:	pour moi	cena, <i>la</i> :	dîner
Esercizio 27.2		società, <i>la</i> :	société
vacanza-studio, <i>la</i> :	séjour scolaire	perdonare, <i>inf.</i> :	pardonner
dà (<i>inf.</i> dare) loro molte	il/elle leur donne de	licenziarsi, <i>inf.</i> :	démisionner
indicazioni e consigli:	nombreuses indications et de	lasciare in pace	
	nombreux conseils	qualcuno:	laisser quelqu'un tranquille
su cosa fare o non fare	sur ce que l'on doit faire ou	Esercizio 27.1.2	
secondo le abitudini:	non selon les habitudes	mancare di rispetto	manquer de respect à
regole, <i>le</i> :	règles	a qualcuno:	quelqu'un
mi raccomando:	attention	altrimenti, <i>avv.</i> :	sinon
prima di attraversare		rivolgere la parola:	adresser la parole
la strada:	avant de traverser la rue	non fare complimenti!:	ne me félicite pas !
è il contrario rispetto a:	c'est le contraire par rapport	rilassarsi, <i>inf.</i> :	se détendre
	à	Esercizio 27.1.3	
guida, <i>la</i> :	guide	pesce fritto o ai ferri:	poisson frit ou grillé
fila, <i>la</i> :	queue	gustoso/a, <i>agg.</i> :	délicieux
ci tengono (<i>inf.</i> tenerci):	ils y sont attachés		
per quanto riguarda:	en ce qui concerne	Unità 28 - Il congiuntivo	
la maggioranza di voi:	la plupart d'entre vous	Esempi grammatica	
bevande alcoliche, <i>le</i> :	boissons alcoolisées	stasera, <i>avv.</i> :	ce soir
locali pubblici, <i>i</i> :	lieux publics	è meglio che:	c'est mieux si
è vietato:	est interdit	è importante che:	il est important que
chiaro?:	c'est clair ?	mi sembra (<i>inf.</i> sembrare)	
chiarissimo, prof!:	très clair, Madame !	che:	il me semble que
Esercizio 27.3		è probabile che:	il est probable que
campo estivo, <i>il</i> :	camp de vacances	fino a tardi:	jusqu'à tard
schifezze, <i>le</i> :	cochonneries	russo, <i>il</i> :	russe
patatine fritte, <i>le</i> :	frites	tedesco, <i>il</i> :	allemand
bevande gasate, <i>le</i> :	boissons gazeuses	spiegazione, <i>la</i> :	explication
brufoli, <i>i</i> :	boutons	avevano (<i>inf.</i> avere)	
educatori, <i>gli</i> :	éducateurs	paura che:	ils/elles avaient peur que
che barba che sei!:	que tu es pénible !	nevica (<i>inf.</i> nevicare):	il neige
Esercizio 27.4		luce accesa, <i>la</i> :	lumière allumée
alunni, <i>gli</i> :	élèves	magari ci fossimo andati!:	si nous y avions été !

Via della Grammatica

Glossaire

fortuna , <i>la</i> :	chance	metropolitana , <i>la</i> :	métro
frase principale :	phrase principale	qualunque :	quoi que
frase secondaria :	phrase secondaire	benché :	bien que
non sono sicuro che :	je ne suis pas sûr que	nonostante :	malgré
desidero (<i>inf.</i> desiderare):		patente , <i>la</i> :	permis de conduire
che :	je souhaite que	Esercizio 28.2.5	
mi auguro (<i>inf.</i> augurarsi):		a voce bassa :	à voix basse
che :	j'espère que	Esercizio 28.2.6	
spero (<i>inf.</i> sperare) che :	j'espère que	interrogazione di storia , <i>l'</i> :	interrogation d'histoire
ci dispiace (<i>inf.</i> dispiacere):		risparmio	
che :	nous sommes désolés que	(<i>inf.</i> risparmiare):	j'économise
occorre (<i>inf.</i> occorrere):		una brutta notizia :	une mauvaise nouvelle
che :	il faut que	Esercizio 28.2.8	
bisogna (<i>inf.</i> bisognare):		aggiustare , <i>inf.</i> :	être réparé
che :	il faut que	chiunque sporca	
si dice che :	on dit que	(<i>inf.</i> sporcare) i muri :	quiconque salit les murs
antipatico/a , <i>agg.</i> :	antipathique		
è possibile che :	il est possible que		
prima che :	avant que		
qualsiasi cosa :	quoi que		
Esercizio 28.3			
personale , <i>il</i> :	personnel	Unità 29 - L'imperativo indiretto	
in allarme :	en alerte	Esempi grammatica	
abbronzatura , <i>l'</i> :	bronzage	prenda il taxi	prenez le taxi depuis
Esercizio 28.1.2		dall'aeroporto!:	l'aéroport !
lezioni di finanza , <i>le</i> :	cours de finance	traduzione , <i>la</i> :	traduction
Esercizio 28.1.3		problemi economici , <i>i</i> :	problèmes financiers
verità , <i>la</i> : vérité		se è di vostro gradimento :	si cela vous fait plaisir
era (<i>inf.</i> essere) un		riunione , <i>la</i> :	réunion
peccato che :	c'était dommage que	Esercizio 29.1	
salutare , <i>inf.</i> :	saluer/dire bonjour	che brutta esperienza!:	quelle mauvaise expérience !
una persona seria :	une personne sérieuse	che giornata!:	quelle journée !
sciopero dei mezzi pubblici , <i>lo</i> :	grève des transports	di ritardo :	de retard
cerimonie , <i>le</i> :	cérémonies	autista , <i>l'</i> :	conducteur/conductrice
Esercizio 28.2.1		successivo/a , <i>agg.</i> :	suivant(e)
essere giù di morale :	avoir le moral à zéro	tipaccio , <i>il</i> :	vilain type
introverso/a , <i>agg.</i> :	introverti(e)	esattamente , <i>avv.</i> :	exactement
stressato/a , <i>agg.</i> :	stressé(e)	a quel punto :	à ce moment-là
contattare , <i>inf.</i> :	contacter	fregarsene , <i>inf.</i> :	s'enficher
sono una bella coppia :	ils forment un beau couple	la fortuna ci ha assistito	
in futuro :	dans l'avenir	(<i>inf.</i> assistere):	la chance a été avec nous
è proprio una bella idea! :	c'est vraiment une bonne idée !	in quel momento :	à cet instant-là
		macchina della polizia , <i>la</i> :	voiture de police
però aspetta un attimo :	mais attends un instant	pieno di gente :	plein de gens
a meno che :	à moins que	ha capito che qualcosa non andava :	j'ai compris que quelque chose n'allait pas
ragione , <i>la</i> :	raison	poliziotto , <i>il</i> :	policier
stato d'animo , <i>lo</i> :	état d'âme	gli ha spiegato	
Esercizio 28.2.2		(<i>inf.</i> spiegare) tutto :	il lui a tout expliqué
tenero/a , <i>agg.</i> :	tendre	si è rivolto	
appoggio , <i>l'</i> :	soutien	(<i>inf.</i> rivolgersi) a :	il s'est adressé à
elezione , <i>l'</i> :	élection	è vietato fumare :	il est interdit de fumer
consigliere regionale , <i>il</i> :	conseiller régional	mezzi pubblici , <i>i</i> :	transports publics
tristi , <i>agg.</i> :	tristes	chi se ne frega!:	je m'en fiche !
Esercizio 28.2.3		a questo punto :	alors
riparare , <i>inf.</i> :	réparer	carta d'identità , <i>la</i> :	carte d'identité
lettera di licenziamento , <i>la</i> :	lettre de démission	insultare , <i>inf.</i> :	insulter
essere sudato/a :	être en sueur	adesso basta :	maintenant ça suffit !
fare una corsa :	faire une course	pubblico ufficiale , <i>il</i> :	agent de police
avere mal di pancia :	avoir mal au ventre	questura , <i>la</i> :	commissariat
depresso/a , <i>agg.</i> :	déprimé(e)	chiarirà (<i>inf.</i> chiarire) la sua posizione :	vous éclaircirez votre position
Esercizio 28.2.4		Esercizio 29.2	
borseggiatore , <i>il</i> :	pickpocket	vigile urbano , <i>il</i> :	agent de la circulation

Via della Grammatica

Glossaire

regista teatrale, <i>il</i> :	metteur en scène	vivere da solo/a:	vivre (tout/e) seul(e)
istruttore di ginnastica, <i>l'</i> :	entraîneur de gymnastique	soffrire di solitudine:	souffrir de la solitude
dirigente, <i>il</i> :	dirigeant	cucinare inf.:	cuisiner
ripetere, <i>inf.</i> :	répéter	nipotini, <i>i</i> :	petits-enfants
lentamente, <i>avv.</i> :	lentement	valeriana, <i>la</i> :	valériane
battuta, <i>la</i> :	réplique	Esercizio 29.6	
avere un'espressione triste:	avoir une expression triste	vaso di cristallo, <i>il</i> :	vase en cristal
impegnarsi, <i>inf.</i> :	s'engager	sistemare la spesa:	ranger les courses
piegarsi, <i>inf.</i> :	se plier	raffreddare, <i>inf.</i> :	refroidir
in avanti:	en avant	vuole che congeli (<i>inf.</i> congelare) tutto il pesce?:	voulez-vous que je congèle tout le poisson ?
i piedi uniti:	les pieds serrés	bottiglie di vino, <i>le</i> :	bouteilles de vin
ginocchia, <i>le</i> :	genoux	giù in cantina:	en bas à la cave
allegato, <i>l'</i> :	pièce jointe		
mi raccomando!:	attention !		
andare oltre:	dépasser		
limite di velocità, <i>il</i> :	limite de vitesse		
Esercizio 29.3		Unità 30 - Gli indefiniti	
scuola guida, <i>la</i> :	auto-école	Esempi grammatica	
esame di teoria, <i>l'</i> :	examen théorique (code)	ogni segretaria ha il suo ufficio:	chaque secrétaire a son bureau
lezione di pratica, <i>la</i> :	cours de pratique	costruzione al singolare:	construction au singulier
posizione del sedile, <i>la</i> :	position du siège	costruzione al plurale:	construction au pluriel
ha regolato (<i>inf.</i> regolare) gli specchietti:	vous avez réglé les rétroviseurs	chiunque legga questo articolo, ne rimarrà colpito:	quiconque lit cet article, en sera affecté
allacciare le cintura di sicurezza:	attacher sa ceinture de sécurité	fra tutti questi giornali ce n'è qualcuno che posso buttare?:	parmi tous ces journaux puis-je en jeter quelques-un ?
motore, <i>il</i> :	moteur	se uno ha i soldi, può permettersi tutto:	si quelqu'un a de l'argent il peut tout se permettre
freccia a sinistra, <i>la</i> :	clignotant à gauche	frase impersonale, <i>la</i> :	phrase impersonnelle
immettersi, <i>inf.</i> :	s'insérer	non avrai alcuna difficoltà ad aprire la porta blindata:	tu n'auras aucune difficulté à ouvrir la porte blindée
distributore di benzina, <i>il</i> :	pompes à essence	non è venuto alcun genitore alla cena di fine anno:	aucun parent n'est venu au dîner de fin d'année
girare a destra:	tourner à droite	equazioni, <i>le</i> :	équations
teso/a, <i>agg.</i> :	tendu(e)	certi non sanno ascoltare:	certains ne savent pas écouter
proseguire, <i>inf.</i> :	continuer	succo di frutta, <i>il</i> :	jus de fruit
rotonda, <i>la</i> :	rond-point	arrivare puntuale all'appuntamento:	arriver à l'heure au rendez-vous
negozio di frutta e verdura, <i>il</i> :	marchand de fruits et légumes	ciascuna di voi deve fare una proposta:	chacune de vous doit faire une proposition
parcheggiare, <i>inf.</i> :	se garer	mostra d'arte, <i>la</i> :	exposition
finora, <i>avv.</i> :	jusqu'à présent	lui è molto egoista:	il est très égoïste lui
Esercizio 29.4		gli studenti sono poco attenti alla lezione:	les étudiants sont peu attentifs à la leçon
sentirsi male:	se sentir mal	la casa è tanto lontana da qui:	la maison est si loin d'ici
sviene (<i>inf.</i> svenire):	il/elle s'évanouit	Esercizio 30.1	
Pronto Soccorso, <i>il</i> :	Urgences	maturità, <i>la</i> :	baccalauréat
medico di turno, <i>il</i> :	médecin de garde	un bel voto:	un beau visage
misurare la pressione:	prendre la tension	congratularsi (<i>inf.</i>) con qualcuno:	se féliciter avec quelqu'un
appunto, <i>avv.</i> :	précisément	Esercizio 30.2	
ore centrali, <i>le</i> :	en milieu de journée	traguardo, <i>il</i> :	ligne d'arrivée
a mezzogiorno:	à midi	biglietto d'invito, <i>il</i> :	carton d'invitation
raccomandazione, <i>la</i> :	recommandation	superiori, <i>le</i> :	école secondaire
almeno due litri al giorno:	au moins deux litres d'eau par jour	facoltà, <i>la</i> :	faculté
cibi leggeri, <i>i</i> :	aliments légers	ospiti, <i>agg.</i> :	invités
sali minerali, <i>i</i> :	sels minéraux	divertire, <i>inf.</i> :	s'amuser
formaggio fresco:	fromage frais		
cibi pesanti, <i>i</i> :	aliments lourds		
digerire, <i>inf.</i> :	digérer		
formaggi stagionati, <i>i</i> :	fromages affinés		
abiti, <i>gli</i> :	vêtements		
cotone, <i>il</i> :	coton		
lino, <i>il</i> :	lin		
ritiene (<i>inf.</i> ritenere):	vous jugez		
necessario/a, <i>agg.</i> :	nécessaire		
Esercizio 29.5			
suggera, <i>la</i> :	belle-mère		

Via della Grammatica

Glossaire

Esercizio 30.3

interrogazioni
d'inglese, *le*: interrogation d'anglais
quadrimestre, *il*: période scolaire de quatre mois

argomento della tesi, *l'*: sujet de la thèse
posto di lavoro, *il*: poste de travail
avere i requisiti
richiesti: avoir les compétences
requises
stare in ansia: s'inquiéter

Esercizio 30.4

commercialista, *il*: comptable
casinista, *agg.*: désordonné
scrivania, *la*: bureau
le pratiche dei clienti:
pianta, *la*: les dossiers des clients
plante

Esercizio 30.5

sinonimo, *il*: synonyme

06 - Test (unità 26-30)

Esercizio 1

impegnativo/a, *agg.*: exigeant(e)
noiosi/e, *agg.*: ennuyeux/ennuyeuses
volenteroso/a, *agg.*: plein(e) de bonne volonté
peggiore, *agg.*: pire
capo, *il*: chef
esigente, *agg.*: exigeant(e)

Esercizio 2

rapporto annuale, *il*: rapport annuel
evoluzione
demografica, *l'*: évolution démographique
allarmante, *agg.*: alarmant
indice di vecchiaia, *l'*: indice de vieillissement
speranza di vita, *la*: espérance de vie
a questo si aggiunge
un altro fenomeno:
tasso di fecondità, *il*: taux de fécondité
da una parte ... e
dall'altra:
longevi/e, *agg.*: d'une part... et d'autre part
d'une grande longévité
in media:
invecchiamento della
popolazione, *l'*: vieillissement de la
population
rappresenta (*inf.*
rappresentare) una sfida:
previsioni, *le*: cela représente un défi
prévisions

Esercizio 3

maggioranza, *la*: majorité
puntualmente, *avv.*: ponctuellement
dare indicazioni e
suggerimenti:
abbronzarsi, *inf.*: donner des indications et des
suggestions
bronzar
prendere il sole:
regole d'oro, *le*: s'exposer au soleil
règles d'or
la pelle esposta al sole:
perde liquidi che vanno
reintegrati:
si inaridisce (*inf.* inaridirsi): elle se déshydrate
éviter, *inf.*: éviter
che non aiutano la
naturale idratazione:
vi riparate (*inf.* ripararsi): qui n'aident pas l'hydratation
naturelle
vous vous protégez

indumenti, *gli*: vêtements
ricordarsi, *inf.*: se rappeler
attraverso i tessuti:
crema protettiva, *la*: à travers les tissus
crème écran solaire
abbronzato/a, *agg.*: bronzé(e)
crema a fattore basso:
al ritorno dalla spiaggia:
doposole, *il*: protection à faible indice
au retour de la plage
après-soleil
disidratare, *inf.*: déshydrater
elastico/a, *agg.*: élastique

Esercizio 4

circa: environ
è giù di morale:
più o meno:
esami del sangue, *gli*: il a le moral à zéro
prise de sang
maigrir
schiena, *la*: dos
mettersi a dieta è dura:
il est difficile de se mettre au

regime est difficile
pasti principali, *i*: repas principaux
(pasti) intermedi, *i*: (repas) intermédiaires
al di fuori dei pasti:
saziarsi, *inf.*: en dehors des repas
manger à sa faim
dolciumi, *i*: confiserie
o altro del genere:
pesarsi, *inf.*: ou d'autre sorte
se peser
variazioni, *le*: variations

Esercizio 5

pranzo, *il*: repas
suocera, *la*: belle-mère
siediti (*inf.* sedersi): assieds-toi
cestino del pane, *il*: corbeille de pain
spegni (*inf.* spegnere): éteins
forno, *il*: four
a tavola:
non si scotti
(*inf.* scottarsi): à table
ne vous brûlez pas

Esercizio 6

paziente, *agg.*: patient(e)
essere innamorato/a di:
sperava (*inf.* sperare): être amoureux/amoureuse de
il/elle espérait
migliorare, *inf.*: s'améliorer
si è rivelato
(*inf.* rivelarsi): il s'est révélé être
irascibile, *agg.*: irascible
irresponsabile, *agg.*: irresponsable
non lo sopportava
(*inf.* sopportare) più:
elle ne le supportait plus

Esercizio 7

neppure, *avv.*: même pas
dimagriti/e, *agg.*: amaigri(e)
in forma:
meritare, *inf.*: en forme
mériter
essere bocciato/a:
être recalé(e)

Esercizio 8

avvocato, *l'*: avocat
nuoto, *il*: natation
a condizione che:
accetto (*inf.* accettare): à condition que
j'accepte
proposta, *la*: proposition

Esercizio 9

matrimonio, *il*: mariage
la laurea in Medicina/

Via della Grammatica

Glossaire

in Legge:	licence en Médecine/ en Droit
cantare, <i>inf.</i> :	chanter
Esercizio 10	
affamato/a, <i>agg.</i> :	affamé(e)
disposto ad	
accompagnare:	disposé à accompagner
contribuire alle spese:	contribuer aux dépenses
cambiare abitudini:	changer ses habitudes
Esercizio 11	
adolescenti, <i>gli/le</i> :	adolescent(e)s
essere in crisi:	être en crise
problemi esistenziali, <i>i</i> :	problèmes existentiels
carino/a, <i>agg.</i> :	mignon(ne)
occasione, <i>l'</i> :	occasion
volubile, <i>agg.</i> :	versatile/changeant(e)
avere fiducia in se stessi:	avoir confiance en soi

Unità 31 - Il passato remoto

Esempi grammatica

gli etruschi fondarono
(*inf.* fondare) numerose città: les Etrusques fondèrent de nombreuses villes

partimmo (*inf.* partire)

all'alba: nous partimes dès l'aube

Esercizio 31.1

creatività, *la*: créativité

si affermò

(*inf.* affermarsi): elle s'affirma

memorabile, *agg.*: mémorable

parenti terribili, *i*: parents terribles

capella, *la*: chapelle

campanile, *il*: clocher

abiti, *gli*: vêtements

ciclo, *il*: cycle

leggenda, *la*: légende

inizialmente, *avv.*: initialement

rappresentante, *il*: représentant

neorealismo, *il*: néoréalisme

abilità tecnica, *l'*: habileté technique

buon gusto, *il*: bon goût

Esercizio 31.2

repubblica, *la*: république

costituzione, *la*: constitution

forze democratiche, *le*: forces démocratiques

vittorie, *le*: victoires

antifascista, *agg.*: antifasciste

le prime elezioni politiche: les premières élections politiques

politiche: politiques

ampio/a, *agg.*: vaste

un'appassionata: une participation populaire

partecipazione popolare: passionnée

votare, *inf.*: voter

cittadini, *i*: citoyens

referendum

istituzionale, *il*: référendum institutionnel

monarchia, *la*: monarchie

popolo, *il*: peuple

eleggere, *inf.*: élire

deputati, *i*: députés

Assemblea Costituente, *l'*: Assemblée Constituante

elaborare, *inf.*: élaborer

partiti, *i*: partis

democratico/a, *agg.*: démocrétien(ne)

socialista, *agg.*: socialiste

comunista, *agg.*: communiste

Esercizio 31.3

compositore, *il*: compositeur

capolavori, *i*: chefs-d'œuvre

di forte drammaticità: très dramatiques

celebrazioni, *le*: célébrations

apertura, *l'*: ouverture

un trionfo mondiale: un triomphe mondial

un moderno linguaggio

teatrale: un langage théâtral moderne

nuovi orizzonti, *i*: nouveaux horizons

dove era solito

alloggiare: où il avait l'habitude de loger

prima interprete, *la*: première interprète

a soggetto storico: historique

Via della Grammatica

Glossaire

Esercizio 31.4

colloquio, <i>il</i> :	entretien
esperienze lavorative:	expériences professionnelles
quanto guadagni (<i>inf.</i> guadagnare)?:	combien gagnes-tu ?
aspettative, <i>le</i> :	attentes
attuali, <i>agg.</i> :	actuel(le)s
sembra di sì, staremo a vedere:	il semble que oui, nous verrons

Esercizio 31.5

letteratura per l'infanzia:	littérature jeunesse
romano d'adozione:	romain d'adoption
insegnante elementare, <i>l'</i> :	enseignant de primaire
filastrocche, <i>le</i> :	comptines
adulti, <i>gli</i> :	adultes
scopo, <i>lo</i> :	but
messaggio educativo, <i>il</i> :	message éducatif
liscia, <i>agg.</i> :	plat(e)
marrone, <i>agg.</i> :	marron
legno, <i>il</i> :	bois
carbone, <i>il</i> :	charbon
inginocchiarsi, <i>inf.</i> :	s'agenouiller
leccatina, <i>la</i> :	coup de langue
pezzetto, <i>il</i> :	petit morceau
quadrato, <i>il</i> :	petit carré
campi, <i>i</i> :	champs
contadino, <i>il</i> :	paysan
carretto, <i>il</i> :	charrette
smontare, <i>inf.</i> :	démonter
né le ruote né le stanghe:	ni les roues ni les barres
chissà:	qui sait

Esercizio 31.6

Ultima Cena, <i>l'</i> :	Cène
Barbiere di Siviglia, <i>il</i> :	Barbier de Séville
Decameron, <i>il</i> :	Decameron
sculpire, <i>inf.</i> :	toucher
Pietà, <i>la</i> :	Pietà
dirigere, <i>inf.</i> :	diriger
progettare, <i>inf.</i> :	concevoir
Colonnato, <i>il</i> :	Colonnade

Unità 32 - Il trapassato prossimo

Esercizio 32.1

impiegato comunale, <i>l'</i> :	employé communal
tradi (<i>inf.</i> tradire):	il/elle trahit
cacciò (<i>inf.</i> cacciare):	il/elle chassa

Esercizio 32.2

vaschetta dei pesci, <i>la</i> :	bocal des poissons
rovinare, <i>inf.</i> :	abîmer

Esercizio 32.3

risparmiare, <i>inf.</i> :	économiser
addormentarsi, <i>inf.</i> :	s'endormir

Esercizio 32.4

non ti muovere:	ne bouge pas
il film diretto e interpretato da:	le film dirigé et interprété par
autrice, <i>l'</i> :	auteur
svegliarsi, <i>inf.</i> :	se réveiller
scrutavo (<i>inf.</i> scrutare)	
il paesaggio:	je scrutais le paysage
si rivelava (<i>inf.</i> rivelarsi):	il/elle se révélait

piatto e argilloso:	plat et argileux
bottiglia d'acqua, <i>la</i> :	bouteille d'eau
comodino di formica, <i>il</i> :	table de chevet en formica
infermiera, <i>l'</i> :	infirmière
senza prendere fiato:	sans reprendre son souffle
arsura, <i>l'</i> :	gorge sèche
intervento (chirurgico), <i>l'</i> :	intervention (chirurgicale)
durare, <i>inf.</i> :	durer

Esercizio 32.5

geloso, <i>agg.</i> :	jaloux
sospettoso, <i>agg.</i> :	soupçonneux/soupçonneuse
stufarsi, <i>inf.</i> :	se laisser
essere stanco/a della situazione:	être fatigué(e) de la situation
estetista, <i>l'</i> :	esthéticienne
guarda che ti confondi (<i>inf.</i> confondersi):	tu vois que tu t'embrouilles
che noia:	quel ennui

Unità 33 - Il trapassato remoto

Esempi grammatica

dopo che ebbi letto il giornale, seppi della tragedia:	après que j'eus lu le journal, je fus au courant de la tragédie
non appena: finché non:	dès que jusqu'à ce que

Esercizio 33.2

le avventure di...:	les aventures de...
si rallegrò (<i>inf.</i> rallegrarsi):	il/elle se félicita
contentezza, <i>la</i> :	contentement
una stanza terrena che pigliava luce da un sottoscala:	une pièce au rez-de-chaussée éclairée par une lumière venant d'une soupenite
mobilia, <i>la</i> :	meubles
seggiola, <i>la</i> :	chaise
rovinato, <i>agg.</i> :	abîmé
caminetto, <i>il</i> :	cheminée
dipinto/a, <i>agg.</i> :	peint(e)
accanto a:	à côté de
una pentola che bolliva (<i>inf.</i> bollire):	une casserole qui bouillait
allegramente, <i>avv.</i> :	joyeusement
nuvola di fumo, <i>la</i> :	nuage de fumée
arnesi, <i>gli</i> :	outils
fabbricare, <i>inf.</i> :	fabriquer
burattino, <i>il</i> :	marionnette
disse fra sé e sé:	il se dit
fronte, <i>la</i> :	front
sentì arrivarsi un calcio sulla punta del naso:	il sentit lui arriver un coup de pied sur le bout du nez
pavimento, <i>il</i> :	sol
lo conduceva (<i>inf.</i> condurre) per mano:	l'emmenait par la main
scappare via:	s'échapper
piaglialo!:	attrape-le
si fermava (<i>inf.</i> fermarsi)	les gens s'arrêtaient
incantata a guardarlo:	émervillés pour le regarder
capitò (<i>inf.</i> capitare)	
un carabinieri:	un gendarme arriva
Esercizio 33.3	
riordinare le camere:	ranger les chambres
tredicesima, <i>la</i> :	treizième

Via della Grammatica

Glossaire

accarezzare, *inf.*: carresser
 essere allergico/a: être allergique
 cancello, *il*: grille

Unità 34 - La concordanza dei tempi all'indicativo

Esercizio 34.1

ti confermo

(*inf.* confermare): je te confirme
 mazzo di fiori, *il*: bouquet de fleurs
 soldato, *il*: soldat

seconda guerra mondiale, *la*: Seconde Guerre Mondiale
 avvertire, *inf.*: avertir

Esercizio 34.2

quote di mercato, *le*: parts de marché

Esercizio 34.3

affare, *l'*: affaire

Unità 35 - La concordanza dei tempi al congiuntivo

Esercizio 35.1

uno spiacevole

incidente: un accident regrettable
 rumore, *il*: bruit
 benché: bien que
 dimostrare, *inf.*: faire

Esercizio 35.2

esame di guida, *l'*: permis de conduire

buio, *il*: nuit

qualunque cosa: quoi que
 ammalarsi (*inf.*) spesso: tomber souvent malade

Esercizio 35.4

maleducato/a, *agg.*: mal élevé(e)
 il primo ministro inglese: le premier ministre anglais
 in forma privata: de manière privée
 cantina, *la*: à la cave

Esercizio 35.5

sta attraversando

(*inf.* attraversare) il/elle en train de traverser
 un brutto periodo: une mauvaise période
 essere preoccupato/a: être préoccupé(e)

si comporta

(*inf.* comportarsi) male: il/elle se comporte mal

esprime (*inf.* esprimere)

le sue speranze: il/elle exprime ses espérances

essere occupato/a: actif/active

particolarmente, *avv.*: particulièrement

più del solito: plus que d'habitude

la persona coinvolta: la personne impliquée dans la

nella lite al bar: bagarre au bar

qui sotto casa: ici en dessous de chez moi

il solito ubriaccone

della zona: l'habituel ivrogne du quartier

che peccato!: quel dommage !

sani principi, *i*: bons principes

07 - Test (unità 31-35)

Esercizio 1

le teorie di Copernico: les théories de Copernic sur
 sull'immobilità del Sole: l'immobilité du Soleil
 convocato a Roma: convoqué à Rome par le

dal Sant'Uffizio: Sant'Uffizio

la condanna della: la condamnation de la théorie
 teoria copernicana: copernicienne

credendo possibile un
 cambiamento

dell'atteggiamento: ils croient en un changement
 della Chiesa: d'attitude de l'Eglise

tesi copernicane, *le*: thèses coperniciennes

negare, *inf.*: nier

caso, *il*: cas

simbolo dello scontro tra: symbole du conflit entre

argomento di aspre

polemiche: sujet d'après polémiques

sino a: jusqu'à

riabilitazione, *la*: réhabilitation

riconoscimento, *il*: reconnaissance

Esercizio 2

prescelto/a, *agg.*: sélectionné(e)

conduttore, *il*: conducteur

generale e uomo

politico: général et homme politique

l'eroe dei due mondi: le héros de deux mondes

imprese, *le*: entreprises

unirsi (*inf.*) in

matrimonio: s'unir en mariage

fuggire, *inf.*: fuir

insurrezione, *l'*: insurrection

fallire, *inf.*: échouer

guerre d'indipendenza, *le*: guerres d'indépendance

a capo della spedizione: à la tête de l'expédition des
 dei Mille: Mille

per liberare il Meridione: pour libérer le Sud des
 dai Borboni: Bourbons

Esercizio 3

per motivi di lavoro: pour des raisons
 professionali

si rattristava

(*inf.* rattristarsi): il/elle était triste

Esercizio 4

itinerario, *l'*: itinéraire

sveglia, *la*: réveil

sentirsi sollevato/a: se sentir soulagé(e)

Esercizio 5

recitare, *inf.*: jouer

applausi, *gli*: applaudissements

non appena: dès que

finché non: jusqu'à ce que

sospettati, *i*: suspects

maresciallo, *il*: maréchal

Esercizio 6

padroni, *i*: patrons

nemmeno: même pas

vuoto/a, *agg.*: vide

sconsolato/a, *agg.*: abandonné(e)

all'improvviso, *avv.*: subitement

scoprire, *inf.*: découvrir

estranei, *gli*: étrangers

pieni di attrezzi, pleins d'outils, de pinceaux,

Via della Grammatica

Glossaire

pennelli, vernici e tante altre cose:	de peintures et d'un tas d'autres choses
caldaia, <i>la</i> :	chaudière
camion, <i>il</i> :	camion
un gran pancione:	un gros ventre
in attesa:	enceinte
riempirsi di voci, di risate, di grida di bambino:	se remplir de voix, de rires, de cris d'enfant
c'è chi giura di averla vista:	quelqu'un jure de l'avoir vue
sorrìdere, <i>inf.</i> :	sourire
piangere, <i>inf.</i> :	pleurer
una lacrima di gioia:	une larme de joie
Esercizio 7	
nevica (<i>inf.</i> nevicare):	il neige
è atterrato (<i>inf.</i> atterrare):	il a atterri
Esercizio 8	
succedere, <i>inf.</i> :	se passer
accadere, <i>inf.</i> :	arriver
incredibile, <i>agg.</i> :	incroyable
scompartimento (del treno), <i>lo</i> :	compartiment (du train)
ben vestito:	bien habillé
un compagno di liceo:	un camarade de lycée
fare il filo:	faire la queue
bruttino/a, <i>agg.</i> :	laid(e)
insignificante, <i>agg.</i> :	insignifiant(e)
Esercizio 9	
ha tante pratiche da sbrigare:	il a tant de dossiers à régler
al più presto:	le plus rapidement possible

Unità 36 - Gli interrogativi

Esercizio 36.2

capitali europee, <i>le</i> :	capitales européennes
hanno rapinato (<i>inf.</i> rapinare):	ils/elles ont braqué
rapinatori, <i>i</i> :	braqueurs
passante, <i>il</i> :	passants
ostaggi, <i>gli</i> :	otages

Esercizio 36.3

Il Milione:	le Million
ricchezze, <i>le</i> :	richesses
vita mondana, <i>la</i> :	vie mondaine
frate, <i>il</i> :	moine
fu sommersa (<i>inf.</i> sommergere) dall'eruzione del Vesuvio:	elle fut submergée par l'éruption du Vésuve

Esercizio 36.4

abbronzato/a, <i>agg.</i> :	bronzé(e)
una ventina di giorni in totale:	une vingtaine de jours au total
compagnia aerea, <i>la</i> :	compagnie aérienne
da soli:	tout seuls
insomma:	donc/ en somme
coi fiocchi:	avec les flocons (sous la neige)

Unità 37 - Il periodo ipotetico

Esempi grammatica

se fossi stato al tuo posto, avrei chiesto un aumento di stipendio:	si j'avais été à ta place, j'aurais demandé une augmentation de salaire
---	---

Esercizio 37.2

nel pomeriggio:	durant l'après-midi
gita in barca, <i>la</i> :	promenade en bateau

Esercizio 37.3

bouquet della sposa, <i>il</i> :	bouquet de la mariée
nel giro di:	au bout de
Capodanno, <i>il</i> :	Nouvel An
lenticchie, <i>le</i> :	lentilles
ricchezza, <i>la</i> :	richesse
sognare, <i>inf.</i> :	rêver
allungare, <i>inf.</i> :	allonger
coccinella, <i>la</i> :	coccinelle
posarsi su, <i>inf.</i> :	se poser sur
sfortunato/a, <i>agg.</i> :	malchanceux/malchanceuse
toccare ferro:	toucher du bois
pericoli, <i>i</i> :	dangers
disastri, <i>i</i> :	accidents

Esercizio 37.4

vivrebbe (<i>inf.</i> vivere)	il vivrait seul
per conto suo:	pour lui tout seul
tutto per sé:	jardinage
giardinaggio, <i>il</i> :	il/elle adore
adora (<i>inf.</i> adorare):	cultiver
coltivare, <i>inf.</i> :	légumes
verdure, <i>le</i> :	haricots
fagiolini, <i>i</i> :	courgettes
zucchine, <i>le</i> :	plein(e)s de gens
affollati/e, <i>agg.</i> :	bruit
rumore, <i>il</i> :	

Esercizio 37.5

avere la tosse:	tousser
-----------------	---------

Via della Grammatica

Glossaire

brutti voti, <i>i</i> :	mauvaises notes
Esercizio 37.6	
ingegnere, <i>l'</i> :	ingénieur
inaugurazione, <i>l'</i> :	inauguration
casinò, <i>il</i> :	casino
Esercizio 37.7	
attento/a, <i>agg.</i> :	attentif/attentive
non si sarebbe bruciato (<i>inf.</i> bruciarsi):	il ne se serait pas brûlé
incendiarsi, <i>inf.</i> :	s'enflammer
multa, <i>la</i> :	amende
allagarsi, <i>inf.</i> :	inonder
rubinetto dell'acqua, <i>il</i> :	robinet d'eau
delicato/a, <i>agg.</i> :	délicat(e)
sporcarsi, <i>inf.</i> :	se salir
parcheggiare in divieto di sosta:	se garer en stationnement interdit
rompersi, <i>inf.</i> :	se casser
la panchina appena verniciata:	banc tout juste peint
rovinare la camicetta con il ferro da stiro:	abîmer son chemisier avec le fer à repasser
buttare, <i>inf.</i> :	jeter
Esercizio 37.8	
spericolato/a, <i>agg.</i> :	imprudent(e)
comunque:	quoi qu'il en soit
assentarsi, <i>inf.</i> :	s'absenter

Unità 38 - I modi indefiniti

Esempi grammatica

sottrarre, <i>inf.</i> :	soustraire
produrre, <i>inf.</i> :	produire
avere l'abitudine di:	avoir l'habitude de
avere voglia di:	avoir envie de
risotto ai funghi, <i>il</i> :	risotto aux champignons
abituarsi a:	s'habituer à
affrettarsi a:	se hâter de
condannare a:	condamner à
convincere a:	convaincre de
costringere a:	contraindre à
decidersi a:	se décider à
incoraggiare a:	encourager à
mettersi a:	se mettre à
obbligare a:	obliger à
persuadere a:	persuader de
provare a:	essayer de
rinunciare a:	renoncer à
riprendere a:	recommencer à
sbrigarsi a:	se dépêcher de
servire a:	servir à
stare a:	rester à
fermarsi a:	s'arrêter pour
ammettere di:	admettre que
aspettarsi di:	s'attendre à
augurare di:	souhaiter que
augurarsi di:	espérer
comandare di:	commander que
confessare di:	avouer que
contare di:	compter que
dispiacere di:	regretter que
domandare di:	demander à
dubitare di:	douter de

fingere di:	faire semblant de
illudersi di:	imaginer que
impedire di:	empêcher que
lamentarsi di:	se plaindre de
meravigliarsi di:	s'étonner de
minacciare di:	menacer de
ordinare di:	commander que
preoccuparsi di:	se préoccuper de
proibire di:	interdire de
rendersi conto di:	se rendre compte de
rifiutarsi di:	refuser de
sentirselo di:	se sentir de
sforzarsi di:	s'efforcer de
smettere di:	arrêter de
stancarsi di:	se lasser de
suggerire di:	suggérer de
temere di:	craindre que
vergognarsi di:	avoir honte de
vietare di:	interdire de
abituato a:	habitué à
disposto a:	disposé à
pronto a:	prêt à
solo a:	seul à
ultimo a:	dernier à
unico a:	unique à
capace di:	capable de
incapace di:	incapable de
desideroso di:	désireux de
spiacente di:	désolé de
stanco di:	fatigué de
poiché:	puisque
siccome:	comme
dato che:	étant donné que
pur essendo ricco, era molto tirchio:	même en étant riche, il était très avare
sebbene:	bien que
ha un bel viso sorridente ed è molto affascinante:	il/elle a un beau visage et il/elle est très charmant(e)
è una questione riguardante migliaia di operai:	c'est un sujet qui concerne des milliers d'ouvriers
imbucare, <i>inf.</i> :	poster
Esercizio 38.1	
allargano (<i>inf.</i> allargare)	élargir l'esprit
la mente:	natation
nuoto, <i>il</i> :	
Esercizio 38.2	
l'inquinamento atmosferico e i danni per la salute:	la pollution atmosphérique et les dommages pour la santé
causato dagli scarichi delle automobili:	causés par les émissions des voitures
impianti riscaldamento, <i>gli</i> :	installations de chauffage
associazione, <i>l'</i> :	association
adottare comportamenti "ecologici":	adopter des comportements « écologiques »
traffico intenso, <i>il</i> :	trafic intense
respirare, <i>inf.</i> :	respirer
mascherine, <i>le</i> :	masques
andare in bici:	aller à vélo
soggiorni, <i>i</i> :	salles de séjour
lungo le strade:	le long des routes
aspirare, <i>inf.</i> :	inspirer

Via della Grammatica

Glossaire

Esercizio 38.4			
tollerare, <i>inf.</i> :	tolérer	in Italia a Natale si	en Italie à Noël on mange du
abbondante, <i>agg.</i> :	abondant(e)	mangia il panettone:	panettone
Esercizio 38.5		lenticchie, <i>le</i> :	lentilles
visita specialistica, <i>la</i> :	visite chez un spécialiste	il ladro è stato	
oculista, <i>l'</i> :	oculiste	arrestato (<i>inf.</i> arrestare):	le voleur a été arrêté
Esercizio 38.1.1		il preparato chimico	
rivelare, <i>inf.</i> :	révéler	era stato prima	
gara di motociclismo, <i>la</i> :	course de motocyclisme	congelato	la préparation chimique a
Esercizio 38.1.2		(<i>inf.</i> congelare), poi è	d'abord été congelée, puis
smalto, <i>lo</i> :	vernis	stato scongelato (<i>inf.</i>	elle a été décongelée et
unghie, <i>le</i> :	ongles	scongellare) e utilizzato:	utilisée
Esercizio 38.1.3		la domanda andrà depositata	
maestra, <i>la</i> :	institutrice	(<i>inf.</i> depositare):	la requête sera déposée
sgridare qualcuno:	réprimander quelqu'un	entro e non oltre la	au plus tard à l'échéance
Esercizio 38.1.4		scadenza prevista:	prévue
anche se aveva	même s'il/si elle n'avait pas	si ammettono solo	
un'ottima preparazione:	une excellente préparation	bambini accompagnati	seuls les enfants accompagnés
non si buttarono (<i>inf.</i>		dai genitori:	de leurs parents sont admis
buttarsi) giù di morale:	ils ne se démoralisèrent pas	Esercizio 39.1	
ricominciarono (<i>inf.</i>		incendio, <i>l'</i> :	incendie
ricominciare) da capo:	ils recommencèrent du début	sede, <i>la</i> :	site/siège
ci impiego (<i>inf.</i>		il più prestigioso:	le plus prestigieux
impiegare) un'oretta:	il me faut une petite heure	è gemellato:	il est jumelé
Esercizio 38.1.5		all'aperto:	à ciel ouvert
trasmissioni televisive, <i>le</i> :	émissions de télévision	teatro coperto, <i>il</i> :	théâtre couvert
Esercizio 38.2.1		il più antico teatro	le théâtre en fonctionnement
i candidati residenti	les candidats résidant à	operante in Europa:	le plus ancien d'Europe
all'estero non sono	l'étranger ne sont pas admis	per volontà del sovrano:	par la volonté du souverain
ammessi al concorso:	au concours	inaugurazione, <i>l'</i> :	inauguration
risiedere, <i>inf.</i> :	résider	imperatrice, <i>l'</i> :	impératrice
elettori, <i>gli</i> :	électeurs	stagione lirica, <i>la</i> :	saison lyrique
elenco, <i>l'</i> :	liste	alcuni anni di chiusura	quelques années de fermeture
classi meno abbienti, <i>le</i> :	classes les moins aisées	per restauro:	pour restauration
borsa di studio, <i>la</i> :	bourse d'études	Esercizio 39.3	
stranieri, <i>gli</i> :	étrangers	conservare, <i>inf.</i> :	conserver
paesi extracomunitari, <i>i</i> :	des pays non européens	andare a male:	pourrir
permesso di soggiorno, <i>il</i> :	permis de séjour	inferiore a:	inférieur(e) à
avere la funzione di	occuper la fonction de	trama, <i>la</i> :	intrigue
vice direttore:	directeur adjoint	pagamenti, <i>i</i> :	paiements
andare in pensione:	partir à la retraite	dati, <i>i</i> :	données
Esercizio 38.2.2		ammissione al	
sala riunioni, <i>la</i> :	salle de réunion	concorso, <i>l'</i> :	admission au concours
giocare a carte:	jouer aux cartes	Esercizio 39.4	
confidare, <i>inf.</i> :	confier	caldaia, <i>la</i> :	chaudière
		normativa regionale, <i>la</i> :	réglementation régionale
		raccomandata, <i>la</i> :	lettre recommandée
		sindacati, <i>i</i> :	syndicats
		licenziare, <i>inf.</i> :	licencier
		sconosciuto/a, <i>agg.</i> :	inconnu(e)
		interpretare, <i>inf.</i> :	interpréter
		Esercizio 39.5	
		ricorrenze	
		particolari, <i>le</i> :	célébrations particulières
		i confetti si distribuiscono	
		(<i>inf.</i> distribuire) a:	on distribue les dragées
		carbone, <i>il</i> :	charbon
		chiacchiere, <i>le</i> :	bugnes (dans toute l'Italie)
		tortelli, <i>i</i> :	bugnes (en Lombardie)
		cenci, <i>i</i> :	bugnes (en Toscane)
		frappe, <i>le</i> :	bugnes (à Rome)
		pandoro, <i>il</i> :	pandoro (gâteau de Noël)
		colomba, <i>la</i> :	colombe de Pâques

Unità 39 - La forma passiva

Esempi grammatica

questa casa è stata	
costruita (<i>inf.</i> costruire)	cette maison a été construite
da mio zio:	par mon oncle
Venezia è considerata	
(<i>inf.</i> considerare) una	Venise est considérée une
bella città:	belle ville
stimare, <i>inf.</i> :	estimer
questo regolamento	
viene seguito (<i>inf.</i>	ce règlement est respecté de
seguire) da tutti...:	tous
annaffiare, <i>inf.</i> :	arroser
va considerato anche	ce problème est également
questo problema:	pris en compte
puntualità, <i>la</i> :	ponctualité

Via della Grammatica

Glossaire

Esercizio 39.6			
grappa, <i>la</i> :	eau de vie		
digestivo, <i>il</i> :	digestif		
risotto ai frutti di mare, <i>il</i> :	risotto aux fruits de mer		
Esercizio 39.7			
allargare, <i>inf.</i> :	élargir		
prigione, <i>la</i> :	prison		
Esercizio 39.8			
evacuare, <i>inf.</i> :	évacuer		
sostituire, <i>inf.</i> :	remplacer		
posizionare, <i>inf.</i> :	placer		
pannelli solari, <i>i</i> :	panneaux solaires		
un notevole risparmio energetico:	un épargne important d'énergie		
tetti, <i>i</i> :	toits		
assorbire, <i>inf.</i> :	absorber		
impiegare, <i>inf.</i> :	employer		
diversi usi domestici:	différents usages domestiques		
strisce pedonali, <i>le</i> :	passage piéton		
investire, <i>inf.</i> :	renverser		
automobilista, <i>l'</i> :	automobiliste		
sbandare, <i>inf.</i> :	faire une embardée		
gravemente, <i>avv.</i> :	gravement		
ricoverare, <i>inf.</i> :	hospitaliser		
sfortuna, <i>la</i> :	malchance		
fornitura, <i>la</i> :	approvisionnement		
Esercizio 39.9			
cittadina, <i>la</i> :	village		
comune, <i>il</i> :	municipalité		
sottolineare, <i>inf.</i> :	souligner		
intervista, <i>l'</i> :	interview		
nipoti, <i>i</i> :	petits-enfants		
fare commissioni:	des choses à faire		
una funzione sociale, culturale:	une fonction sociale, culturelle		
in dettaglio:	dans le détail		
case editrici, <i>le</i> :	maisons d'édition		
lettori, <i>i</i> :	lecteurs		
avere lo sconto:	avoir une réduction		
recensioni, <i>le</i> :	critiques		
dipende (<i>inf.</i> dipendere):	cela dépend		
recuperiamo (<i>inf.</i> recuperare):	nous récupérons		
in cattive condizioni:	dans un mauvais état		
emerge (<i>inf.</i> emergere):	il ressort		
un centro di riferimento:	un centre de référence		
Unità 40 - Il discorso indiretto			
Esercizio 40.1			
una persona sospetta:	une personne suspecte		
agente (di polizia), <i>l'</i> :	agent (de police)		
rapporto, <i>il</i> :	rapport		
quello che sta dichiarando (<i>inf.</i> dichiarare) il sospettato:	ce que le suspect est en train de déclarer		
non è in grado di raccontare la trama del film:	il n'est pas capable de raconter l'intrigue du film		
Esercizio 40.3			
punizioni, <i>le</i> :	punitions		
caporale, <i>il</i> :	caporal		
		radersi, <i>inf.</i> :	se raser
		flessioni, <i>le</i> :	flexions
		Esercizio 40.4	
		agente immobiliare, <i>l'</i> :	agent immobilier
		eredità, <i>l'</i> :	hérité
		proprietario, <i>il</i> :	propriétaire
		è disposto a trattare:	il est disposé à négocier
		ridurre, <i>inf.</i> :	réduire
		Esercizio 40.5	
		telegiornale, <i>il</i> :	journal télévisé
		telecronaca, <i>la</i> :	reportage télévisé
		settentrionale, <i>agg.</i> :	septentrional(e)
		arco alpino, <i>l'</i> :	arc alpin
		collegamento, <i>il</i> :	communication
		valtellinese, <i>agg.</i> :	région de Valtinella (Lombardie)
			maire
		sindaco, <i>il</i> :	
		mettere al corrente qualcuno:	mettre quelqu'un au courant
		conduttrice, <i>la</i> :	présentatrice
		Esercizio 40.1.1	
		è atterrato (<i>inf.</i> atterrare):	il a atterri
		dogana, <i>la</i> :	douane
		bagagli, <i>i</i> :	bagages
		denaro, <i>il</i> :	argent
		alloggiare, <i>inf.</i> :	loger
		incubo, <i>l'</i> :	cauchemar
		attentati terroristici, <i>gli</i> :	attentats terroristes
		controlli rigidissimi:	contrôles très rigoureux
		08 - Test (unità 36-40)	
		Esercizio 2	
		lavanderia, <i>la</i> :	pressing
		Esercizio 3	
		quadrimestre, <i>il</i> :	période scolaire de quatre mois
			résultats
		risultati, <i>i</i> :	comment améliorer leur
		migliorare il loro andamento scolastico:	résultat scolaire
		incominciamo	
		(<i>inf.</i> incominciare):	nous commençons
		appena sufficienti:	à peine suffisant(e)s
		materie, <i>le</i> :	matières
		apprendimento, <i>l'</i> :	apprentissage
		per tanti motivi:	pour un tas de raisons
		assenze, <i>le</i> :	absences
		saltare, <i>inf.</i> :	sauter
		scarsi/e, <i>agg.</i> :	faibles
		Esercizio 4	
		rimprovera (<i>inf.</i> rimproverare) il figlio dopo aver parlato con la maestra:	réprimander son fils après avoir parlé avec l'institutrice
		sei stato sospeso (<i>inf.</i> sospendere):	tu es suspendu
		gravissima, <i>agg.</i> :	très grave
		dare un calcio al portiere della squadra avversaria:	donner un coup de pied au gardien de l'équipe adverse
		sei impazzito!:	tu as perdu la tête !
		vandalo, <i>il</i> :	voyou
		arbitro, <i>l'</i> :	arbitre

Via della Grammatica

Glossaire

dare uno spintone:	bousculer
parolaccia, <i>la</i> :	gros mot
è da incivili:	c'est impoli
essere dispiaciuto/a:	être déçu(e)
rovesciare, <i>inf.</i> :	renverser
addosso, <i>avv.</i> :	sur
permesso, <i>il</i> :	autorisation
sbattere la porta:	claquer la porte
inaccettabile, <i>agg.</i> :	inacceptable
paghetta, <i>la</i> :	argent de poche
Esercizio 5	
stilista, <i>lo</i> :	styliste
la sua prima collezione:	sa première collection
opere d'arte, <i>le</i> :	œuvres d'art
funerale, <i>il</i> :	enterrement
spille dorate, <i>le</i> :	épingles dorées
serata, <i>la</i> :	soirée
notorietà, <i>la</i> :	notoriété
ulteriormente, <i>avv.</i> :	encore plus
Esercizio 6	
la maniglia del freno di emergenza:	la poignée du frein de secours
la sua unica preoccupazione:	son unique préoccupation
conducente, <i>il/la</i> :	conducteur/conductrice
Esercizio 7	
passaggeri, <i>i</i> :	passagers
spavento, <i>lo</i> :	frayeur <i>f</i>
decollare, <i>inf.</i> :	décoller
Esercizio 8	
sapienti, <i>agg.</i> :	sages
ubbidire, <i>inf.</i> :	obéir
fare dei progressi:	faire des progrès
Esercizio 9	
avere mal di gola:	avoir mal à la gorge
avere un cerchio alla testa:	avoir une barre au front
nausea, <i>la</i> :	nausée
portare a termine qualcosa:	finir quelque chose
ferito/a, <i>agg.</i> :	blessé(e)
Esercizio 11	
rapina, <i>la</i> :	vol <i>m</i>
allarme, <i>l'</i> :	alarme
pistola, <i>la</i> :	pistolet
rapinatore, <i>il</i> :	voleur
forno a microonde, <i>il</i> :	four à micro-ondes
riscaldare, <i>inf.</i> :	réchauffer